

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

Segovia, mes. 1 peseta.
 Por años. 10 "
 Fuera de Segovia,
 trimestre. 3:50 ptas.
 Año. 12 "
 Extranjero, año. 30 "

OFICINAS

Grabador, Espinosa, 1.

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

DIARIO POLÍTICO, LITERARIO Y DE NOTICIAS

DIRECTOR

DON RUFINO CANO DE RUEDA

Anuncios, comunicados y reclamos, á precios convencionales.

Se admiten esquelas de defunción hasta las seis media de la tarde.

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO.—INFORMACIÓN MERCANTIL.—PUBLICIDAD.

AL PÚBLICO.

Cuando un periódico se convierte de semanal en diario es que nace una nueva vida y se propone cumplir una misión más alta. Natural es, pues, que dediquemos un artículo especial á Segovia en este primer número.

Enviamosla ante todo un saludo cariñoso y entusiasta. EL ADELANTADO es hijo suyo con este espíritu nacido y arraigado en los últimos años, y al sonreír á la mañana y descubrirse ante ella, hace un deber que cumplir con un deber.

Ciudad de gran renombre en los siglos pasados, todavía se descubren en sus barrios extramuros numerosos vestigios de la riqueza que debió alcanzar cuando cada casa era una pequeña fábrica y el albergue de una familia honrada, cristiana y laboriosa. El respeto en la mujer y el respeto en los jóvenes á la virtud, el amor al trabajo y el cumplimiento de toda sagrada obligación eran la característica de esos tiempos tan calumniados por la crítica moderna. No ha sido obra de la misma Segovia la decadencia por donde se vá despeñando en todo este siglo, si no de los malos gobiernos de la nación que no supieron prevenirse contra los efectos del progreso de las ciencias aplicadas á las artes de la fabricación que se desenvolviera allende el Pirineo, ni abrir la incisión por donde á nuestra nación se asimilaran los grandes principios de vitalidad que el progreso universal trajera. Mientras nosotros malgastábamos propias energías en guerras civiles, nuestras rivales Inglaterra y Francia daban color y facilidades á una industria que se subían bajaba España.

humana. Y es que para la conquista de la libertad bastó á sus pueblos un día, mientras que para nosotros es aún la libertad una serpiente que se enrolla en el cuello de nuestra nación, atorpeciendo á estos momentos para donde sólo podrá realizarse nuestra tarea histórica, esa especie de libertad que nos dá á las ideas dinásticas y religiosas.

Segovia ha sufrido más que otra alguna española las consecuencias de una deplorable política, en pie de sus monumentos grandiosos y sus tradiciones; pero hasta sus templos se cayó y de sus fábricas anejas no queda una sola que dé testimonio de que por esas plazas y callejas una muchedumbre de obreros daba tono y vida con sus bulliciosas agitaciones á la antigua corte de los Trastamaras.

Segovia tiene derecho á la vida como todos los demás seres; pero la vida se le va insensiblemente por la dulce sangría de sus indolencias. Hay que traer grandes cantidades de oxígeno puro á esta atmósfera enrarecida y galvanizar á los desmayados con los mismos aplicándoles los recursos de la cultura sin la cual no puede haber ningún pueblo.

La prensa puede hacer mucho en este sentido. Nosotros lo hacemos por eso político y por eso tipográfico. El mordor á la política que produce el mordor á la cultura, pequeño no produce el mordor á la cultura, y EL ADELANTADO tiene el respeto que debe á los hechos y á sí mismo, procurará defenderlos de la razón y de la justicia, defender los intereses del pueblo.

Ha menester lo primero Segovia para salir de su aturdimiento y atonía un

buen administrador de sus intereses. Para hacer una caminata preciso es empezarla y si hemos de llegar pronto menester es ir despacio. Se acercan unas elecciones municipales y aquí es donde reiniciamos la primera batalla. No faltaremos á nuestro puesto de honor y para este fin dejamos desde luego abiertas nuestras columnas á toda iniciativa generosa.

La situación céntrica de Segovia alejada de los mares y no muy favorecida por los caminos de hierro, hace poco difícil que se levante de ella una postración en poco tiempo. Utilizar las fuerzas que yace en la superficie y en el subsuelo, que desahoga sin embargo una industria que puede establecerse y desde donde salir á otras muchas. Segovia es una región agrícola y ganadera que por su gran riqueza debe tener el deber de cuidar á sus campesinos cuantos recursos hallen planteados para que en tiempos fructifiquen con el cultivo de abonos y riegos, y las minas y las industrias prosperen con el auxilio de la locomotora.

En cuanto á la política que Segovia debe seguir con respecto á los poderes públicos y al régimen actual, nosotros somos bastante experimentados para comprender que es muy débil nuestra voz para dar un consejo. Por la nación van corrientes diversas que la electrizan de un modo cada vez produciendo un estado de equilibrio inestable. Sobrevendrá un día en que la tensión rebasará su límite y la nación irá por donde la determinen las fuerzas que en el cutis de nuestra industria y riñendo culto á nuestros ideales ya contados, nosotros nos acordaremos de los ojos de la

dencia de los hechos ni dejaremos de prestar nuestra atención á cuanto sea de interés público.

Se llevarán nuestras simpatías los estadistas mencionados y laboriosos, con el ejemplo de los más sabios; pero también defenderá siempre lo justo y sobre todo lo más honroso para Segovia; por que EL ADELANTADO pretende ser un periódico que se hace eco de las aspiraciones y esperanzas de los segovianos.

LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS.

Es un hecho que la Diputación provincial adoptó en sus últimas sesiones el acuerdo de suprimir la subvención con que hasta aquí concurría al sostenimiento de la escuela de Artes y Oficios.

Esta actitud de la Diputación no creemos que obedezca á franca hostilidad á la Escuela supradicha, sino á la creencia de que la enseñanza que en la misma se recibe, será completamente ociosa, ó anulada, por la que ha de organizarse en los Institutos, según el plan moderno, y al proyecto que parece haberse iniciado de crear con los recursos de que disponía esta Escuela, una de Contadores de Comercio.

Bueno será el desagrado de la Diputación, y por eso no arremetamos en tonos airados, pues la sinceridad y el propósito de hacer bien son y serán siempre por nosotros respetados profundamente aún cuando producidos equivocaciones y faltas; pero que en Segovia se pague la enseñanza de la historia y geografía y se conozca el pensamiento de Segovia y su provincia, y que la Diputación provincial á marcar el rumbo de la enseñanza de la historia y geografía, y se conozca el pensamiento de Segovia y su provincia, y que la Diputación provincial á marcar el rumbo de la enseñanza de la historia y geografía, y se conozca el pensamiento de Segovia y su provincia.

Nuestro propósito á criticar el acuerdo, sino el acuerdo y la forma que se le ha dado.

1901
1981
hoy hace 80 años

HOY

NUMERO DE NUESTRO PERIODICO

NOSTALGIAS

NOVELA REGIONAL

LAUREANO LOTERO FERNÁNDEZ

SEGOVIA

— 6 —
 crucé la región de los helechos, después nos internamos en la espesura del pinar hasta llegar por fin á una casa de madera que ya basca caminábamos por un sendero impaciente por conocer diversos aspectos de la historia que perseguía y bullándonos en el diminuto poblado, me detuve para estudiar el paisaje.

El bosque nos rodeaba perdiéndose en lejananza; un arroyo abundoso y clarísimo corría murmurador en su lecho de guijarros cruzando en un claro del bosque verde pradera que se presentaba sirviendo de marco á la casucha, baja y rústica, de sencilla y antigua construcción; formábase un cuadro poco extenso, un establo adjunto y á él adosado un cobertizo coronado por terrosa barda, para depósito de haces y troncos, mutilaciones y despojos leñosos de los árboles. La fachada que miraba al río estaba limpia y blanca por el enjalbegado, y pintada con una vieja parra cuyo tronco, uniendo al

Hallábame en la cumbre absorto en la contemplación del panorama. De pronto la voz de mi compañero cortó el repentino olvido del objeto de mi viaje y me indicó: —Vamos. —Vamos, sí, le contesté y sin hablar palabra más seguí sus pasos. —¿Que habitante de las mesetas centrales españolas no conoce nuestra cordillera Carpeto—Vetónica límite y lazo de unión entre las dos Castillas? De poca pintoresca y estéril se la conceptúa y fácil es comprender los motivos de ello. Se suceden sus sierras y sus

Reproducción fotográfica de la primera página del primer número de EL ADELANTADO DE SEGOVIA aparecido como diario el día 16 de octubre de 1901, fundado por don Rufino Cano de Rueda. Curiosamente, el diario no puso en su cabecera el n.º 1 sino el 18, ya que los 17 números primeros correspondieron al semanario que inició su andadura, con el mismo título, el 20 de junio de 1901.

Al público

Este era el título de un amplio editorial que figuraba en la primera página del diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA en su primer número como tal, aparecido el 16 de octubre de 1901. Un editorial que se dedicaba, fundamentalmente, a Segovia, porque, decía, «EL ADELANTADO es hijo suyo, con estirpe aquí nacida y arraigada, y al sonreír a la madre y descubrirse ante ella, no hace más que cumplir con un deber». Palabras que escribía el fundador, don Rufino Cano de Rueda, y que pensamos, honradamente, que pueden seguir escribiéndose con la cabeza bien alta, por cuanto todos los que, desde la época de su fundador, han pasado por el diario en los distintos puestos de trabajo del mismo, han luchado —venimos luchando— por una Segovia mejor, por conseguir que el periódico permaneciera inalterable en su puesto de defensor a ultranza del interés de la provincia. Y pensamos que se ha conseguido, por cuanto ese ejemplar comportamiento de los antepasados en defensa de nuestra tierra, nos honra haberlo heredado y haberlo seguido, creemos, con firmeza y con sinceridad.

Continuando el propósito del fundador, EL ADELANTADO DE SEGOVIA permanece, al paso de estos 80 años de vida, firme en su línea de hacerse eco de las aspiraciones y esperanzas de los segovianos, actuación en la que siempre ha encontrado justo eco, como escribía, en cierta ocasión, don Luis Cano Lozano: «La existencia de EL ADELANTADO frente a la natural absorción de los periódicos de Madrid, es la mejor demostración del calor social que le mantiene».

El fundador



Al cumplir EL ADELANTADO DE SEGOVIA los ochenta años de existencia, justo es que dediquemos un recuerdo expreso a su fundador, el ilustre abogado don Rufino Cano de Rueda. Fue eminente jurista que en la provincia adquirió justa fama al frente de su bufete profesional. Fama que asimismo logró como experto y honrado político; fue senador del Reino y diputado a Cortes en diversas legislaturas y asimismo ocupó altos cargos en los que siempre dejó patentes sus excelentes cualidades humanas y de gobierno. Formó siempre, durante la Monarquía, en el partido conservador, cuya jefatura también ejerció.

El señor Cano de Rueda fue jefe de Administración de primera clase y se encontraba en posesión de la Gran Cruz de Isabel la Católica. Ocupó los puestos de gobernador civil en Zamora, Bilbao y Zaragoza y asimismo fue presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia y decano del Ilustre Colegio de Abogados de la provincia.

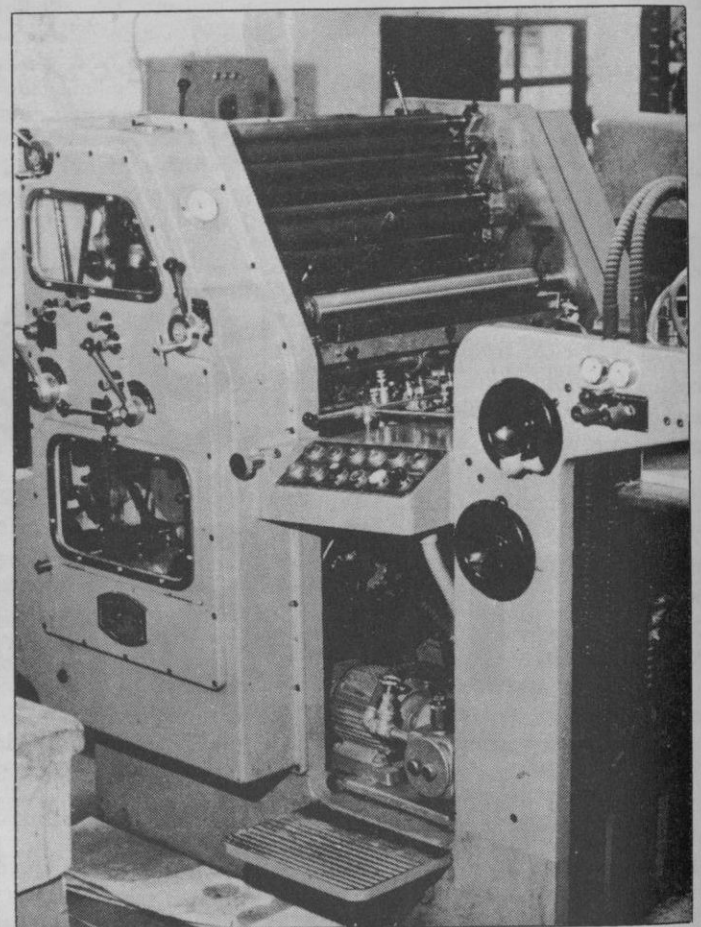
Tuvo una gran vocación hacia el periodismo y fue fundador de la revista decenal «La Administración Pública», en 1896. En el año 1901, a la muerte de don Rafael Ochoa, director de la revista «El Adelantado», que

había fundado su hermano don Antonio Ochoa, el señor Cano de Rueda adquirió la propiedad de dicha publicación, que con el título de «El Adelantado de Segovia» comenzó a publicarse como semanario, el 20 de junio de 1901. Pocas semanas después, la publicación se convierte en el diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA, cuyo primer número aparece hoy hace exactamente 80 años, es decir, el 16 de octubre de 1901. En enero de 1942 falleció don Rufino Cano de Rueda. Tiempo antes, su hijo don Luis Cano Lozano, que durante varios años había figurado como gerente del

diario, se hizo cargo de la dirección del mismo, concretamente en los primeros meses de 1931, y permaneció al frente del periódico hasta su muerte, ocurrida en noviembre de 1972.

En marzo de 1973 fue nombrado director don Angel Vilches González, que lo fue hasta enero de 1976, pasando a ocupar el puesto don Antonio Martín Casla, que anteriormente había sido director interino durante algunos meses. Al cesar voluntariamente en el cargo, en diciembre de 1977, fue sustituido por el actual director, don Pablo Martín Cantalejo.

También la imprenta



La empresa de EL ADELANTADO se desglosa en las secciones de diario e imprenta. Esta última ha adquirido, al paso de los años, justa fama por la excelente composición de sus trabajos de todo tipo, para lo que ha contado con una maquinaria siempre adecuada al momento. Hoy, esta maquinaria se ha ido renovando —y está en vías de serlo más para poder continuar ofreciendo el mejor servicio—, y junto a los trabajos realizados en la tradicional tipografía, se ofrecen también todos aquéllos ejecutados a través del sistema moderno de fotocomposición y de impresión con máquina de offset.

En la imprenta de EL ADELANTADO se han realizado libros de destacadas editoriales españolas, con obras de escritores como Azorín, Gabriel Miró, etc., y asimismo prestigiosas revistas de ámbito provincial e incluso nacional, trabajos que siempre han gozado de general estima y sincero elogio por la perfección de su hechura.

Como es sabido, la versatilidad de esta imprenta abarca la ejecución de todo tipo de trabajos, cuyos encargos llegan tanto de la capital como de la provincia, y asimismo continúan trabajando con ella editores de libros y publicaciones de otras capitales.

DISTINCIONES

A

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre las distinciones, diplomas, medallas y placas que conserva EL ADELANTADO DE SEGOVIA, cuyas concesiones se han efectuado en aras a su especial defensa de la provincia y por su siempre recta conducta en favor de los intereses de la misma, podemos destacar las siguientes:

Medalla de Oro de la ciudad de Segovia

Cruz Azul de la Seguridad Social

Medalla de Plata de la Organización Sindical

Placa de plata al Mérito en el Deporte Provincial de la Delegación P. del Consejo Superior de Deportes

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

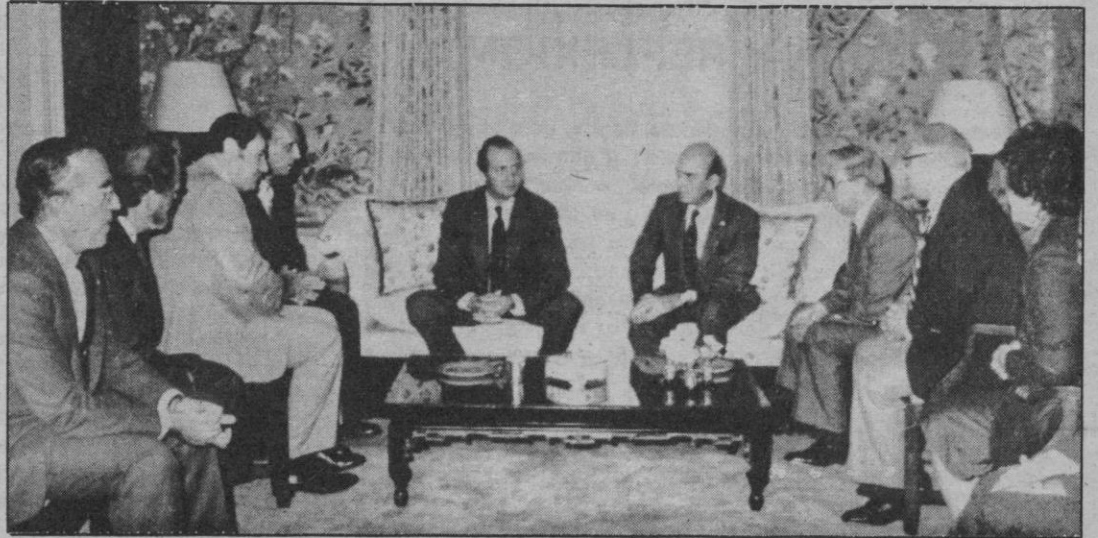
Viernes 16 de octubre de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.810

OCHENTA AÑOS DE VIDA

La fecha conmemorativa que hoy cumple EL ADELANTADO DE SEGOVIA, redonda, precursora del centenario, da una cierta idea del patrimonio humano y moral de esta institución. Sin recordar nuevamente los antecedentes de nuestro diario, que lo incardinan aún más en las tradiciones segovianas, parece útil señalar que Segovia tiene la ilustrada costumbre de leer el periódico desde un dilatado espacio de tiempo, lo que quizá quiere decir que en Segovia existe desde hace mucho opinión pública, a la que el periódico cotidiano sirve y contribuye a vivir. Esto, que parece evidente, no es siempre lo normal en una colectividad. Hecha esta elemental constatación, hay que decir que EL ADELANTADO DE SEGOVIA desde el lejano día de 1901 en que salió a la luz, se ha ocupado constantemente de contribuir a la formación de una opinión segoviana y, una vez formada, a ilustrarla y servirla tanto desde su propio trabajo de redacción, en la que tantas plumas abnegadas e ilustres han construido sólidas carreras periodísticas, como brindando el espacio de sus páginas a quienes tenían algo de sustancia que decir a sus conciudadanos. De tal modo, el periódico de Segovia ha preferido siempre procurar saber lo que la mayoría de los ciudadanos piensa, antes de exponer un parecer, a procurar influir en una cuestión previamente a su total planteamiento. Este proceder, proverbial en EL ADELANTADO, es posible que sea menos brillante que su contrario, pero sin duda es más efectivo y lo hace ser más reconocible por la comunidad.

Por ello, la unión entre EL ADELANTADO y sus lectores no se ha roto nunca. Ha ido creciendo a lo largo de esta larga vida que hoy celebramos, y en tal espíritu, debemos concluir esta reflexión con un recuerdo muy sincero a cuantos han hecho, día a día, nuestro viejo periódico: desde sus directores hasta sus ejemplares redactores, maquinistas, obreros, administrativos, repartidores, y sobre todo al público que lee cada día EL ADELANTADO DE SEGOVIA que es, naturalmente, su causa y raíz y su consecuencia: Segovia, por quien es y vive largamente este órgano de opinión.

En una situación de libertad y democracia, impulsadas por la Corona, como hoy vivimos venturosamente, el mejor voto de este aniversario se une a los principios de libertad, justicia y desarrollo que procuramos servir.



Washington.—Poco antes de su salida hacia Nueva York, el Rey don Juan Carlos —acompañado por el embajador de España en los Estados Unidos— recibió en su residencia de la Blair House a un grupo de congresistas americanos de habla hispana.—(Telefoto EFE).

Finaliza la visita de los Reyes a EE. UU. Reagan acepta la invitación para visitar España

Washington.—Ayer, los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, han dado por concluida su visita oficial de dos días y medio de duración a Estados Unidos.

Por la mañana, los Reyes mantuvieron un contacto con los congresistas hispanos en Norteamérica y, posteriormente, el secretario de Estado, Alexander Haig, acudió a la «Blair House» con el fin de acompañar a los Reyes hasta la base de Andrews. Antes de partir hacia Nueva York, el Rey y Haig mantuvieron un breve contacto, al que asistió también el ministro de Asuntos Exteriores, Pérez Llorca.

Los Reyes emprendieron viaje hacia Nueva York, a bordo de un «DC-8» de las Fuerzas Aéreas Españolas. En esta ciudad permanecerán hasta el sábado, ya que la Reina, según fuentes solventes, quiere realizar algunas compras, por lo que la visita tiene un carácter estrictamente privado. La mayor parte del séquito real, así como los

periodistas que han cubierto la información, han regresado a Madrid en la tarde de hoy.

REAGAN VISITARA ESPAÑA

Madrid.—El presidente norteamericano, Ronald Reagan, ha

aceptado la invitación formulada por los Reyes de España para visitar nuestro país, aunque la fecha y otros detalles deberán precisarse aún, declaró hoy el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, a su regreso de Estados Unidos. Efe.

SEGOVIA Hoy y mañana, jornadas sobre el futuro de los combustibles líquidos y gaseosos

El PSOE rebate las acusaciones contra un concejal socialista

(Pág. 3)

538 alumnos inician el curso en el Colegio Universitario «Domingo de Soto»

(Pág. 5)

MAÑANA SABADO, JUNTO AL NUMERO NORMAL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OFRECERA EL ESPECIAL

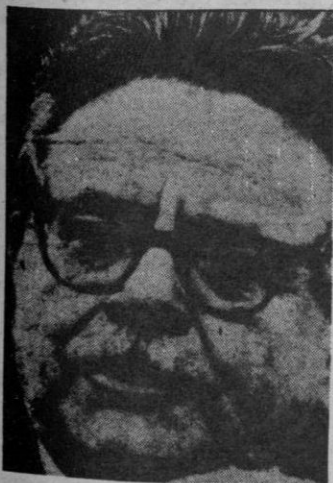
Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 18 al 24 de octubre, con argumentos de películas, teatro etc.

ADEMAS:

Antonio Gil, un misionero segoviano en la selva de Panamá. Charlie Rivel, un novio de 85 años: «Me gustaría casarme en un circo».—Monasterio de San José del Carmen, de Segovia.—Mi opinión: «Sobrevivimos, pero queremos vivir. Correo filatélico: Una figura del comercio filatélico español. Las tres preguntas de la semana a Hilario Sanz Sanz, director de la Academia de Historia y Arte de San Quirce.

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)



ELIAS CANETTI,
PREMIO NOBEL
DE LITERATURA

El escritor Elias Canetti, a quien le ha sido otorgado el Premio Nobel de Literatura 1981. Nacido en Bulgaria, tiene nacionalidad británica, escribe en alemán y es descendiente de los judíos sefarditas españoles.

Guernica no quiere que sea el Rey quien inaugure la exposición del Casón, en Madrid

Guernica. (Vizcaya).— El Ayuntamiento de Guernica pide al Rey «con el respeto que su figura merece, que no sea la persona que inaugure el día 25 la exposición del Casón del Buen Retiro». Estas palabras han sido dadas a conocer en el transcurso de una rueda de prensa celebrada ayer en Guernica, bajo la presidencia del alcalde, Dunixi Abaitua.

El Ayuntamiento de Guernica entiende que el tema de la ubicación del cuadro de Picasso no ha sido tratado democráticamente y de ahí su petición al Rey, ya que debe ser tratado como cuestión de Estado y no como simple cuestión gubernamental.—Efe

«Europa no debería dudar ni ser débil»

Washington.—Europa Occidental no debería «dudar» ante las manifestaciones pacifistas, ni «resignarse a ser débil», ya que tales actitudes favorecen «las posibilidades de una confrontación entre Estados Unidos y la Unión Soviética». El secretario de Estado adjunto para Europa, Lawrence Eagleburger, comparó la actual tendencia hacia el «pacifismo europeo» con los rasgos que predominaban en el continente poco antes de estallar la segunda guerra mundial.

La única «alternativa racional» que puede aceptar ahora el mundo occidental es «hacer comprender a la Unión Soviética que sus políticas expansionistas no pueden tener éxito». Efe

MESON ERESMA

Especialidad en raciones y tapas de cocina

Sábado y domingo:

Paella y

conejo guisado

Pan, vino y postre:

350 pesetas

Ctra. de Arévalo. Tel. 41 55 23

Muebles de
Cocina



ARIES

Pidanos presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 420671

apunte del día

ALEGRÍA Y REFLEXIÓN

Cada cumpleaños es un motivo de alegría, pero al mismo tiempo debe serlo también de reflexión. Y ello es lo que hoy priva en nuestra casa. Alegría general, porque poder estar trabajando en un medio de difusión que llega a cumplir, venturosamente, 80 años de vida, debe ser un motivo de satisfacción y camaradería, máxime cuando en él hay personal que llega justamente a la mitad de esos 80 años formando parte de la plantilla de la casa. Por ello, tanto en la sección del periódico como en la de imprenta, que comparte el aniversario, hoy es una jornada señalada y especial, aunque cada uno haya desempeñado su tarea con normalidad absoluta. Pero en el interior de cada persona queda la satisfacción de asistir a la salida de este número del diario, que cumple una «respetable» edad, a la que ha llegado con el orgullo de poder presentar una línea completamente diáfana en su afán y propósito de defender a la provincia, fin y meta que ya marcó nuestro fundador cuando en 1901 ponía en marcha el periódico.

Por otra parte, la efemérides debe servir de reflexión para todos, los que hacemos el periódico y los que lo leen, los que nos apoyan con su continua fidelidad. Reflexión que puede llevarnos a meditar sobre defectos y fallos, imposibles de desprender de la condición humana, aunque sabiendo siempre que en el fondo existe la mejor voluntad de entrega y de servicio, con un deseo de superación, que procuramos seguir llevando adelante conforme las circunstancias van marcando también las necesidades imperiosas de cada momento.

Satisfacción, pues, en todos nosotros, en esta jornada que, seguros estamos, comparten nuestros lectores y nuestros anunciantes con su proverbial atención hacia EL ADELANTADO DE SEGOVIA, confianza que nos honra y nos obliga en nuestros propósitos de superación de cara al futuro.

Finalmente, dedicamos un recuerdo sentido a cuantas personas pertenecieron a esta casa y ya no se encuentran en el mundo de los vivos.

TAPIZADO DE TRESILLOS, PAREDES Y SILLERIA

Un servicio de

Castano

La Prensa opina

BILLONES Y QUEJAS PARA LA SEGURIDAD SOCIAL



Comenta:

La cifra de —2,3 billones de pesetas para 1982— es enorme y, sin embargo, parece como si pasara inadvertida. Cada año se presenta a la opinión pública y al Parlamento casi como si se cumpliera un ritual. Parece como si la aprobación del presupuesto de la Seguridad Social obedeciera a un mecanismo psicológico y político que funciona casi de forma automática y sin grandes polémicas, cuando sería de esperar que fuera todo lo contrario.

Se comprende que tratándose de una materia tan delicada para la sensibilidad colectiva, como es la Seguridad Social en sus múltiples facetas, tanto los partidos como los sindicatos y las patronales se calcen bien los guantes antes de tocarlo. Hay como un tácito consenso generalizado de que, unos miles de millones arriba o abajo, nos encontramos ante «una carga» que debe soportar toda sociedad civilizada. (...)

Ahí está la clave: mejorar la gestión. Pero esto lo venimos oyendo desde hace muchos años, no sólo en el anterior régimen sino también en éste. Sin embargo, hasta ahora, por lo menos, los gastos de todo tipo han ido aumentando y hay descontento sobre el funcionamiento de nuestra Seguridad Social. Con lo cual resulta que el país se gasta anualmente muchos miles de millones —ahora ya casi dos billones y medio— y los beneficiarios no están satisfechos.

Estas quejas y esta insatisfacción son las que deberían tener el adecuado eco de los debates anuales sobre el presupuesto de la Seguridad Social.

CORRUPCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

EL PAÍS

Dice:

De confirmarse las pesquisas de los inspectores de Aduanas y de policía, el poder judicial, en cuyas manos están ya los sumarios de los delitos contra la salud pública perpetrado por los mercaderes de aceites envenenados, tendrá que ocuparse tanto del cohecho come-

COLABORACION

AUTONOMIA DE SEGOVIA

Por Antonio de Mateo Remacha

La fase inicial del proceso Autonómico Uniprovincial se ha completado en Cuéllar, cabeza señera de su Comunidad, cuya acendrada personalidad histórica desborda el espacio provincial y se derrama e impregna a varios pueblos hoy en la provincia de Valladolid. A Cuéllar se le ha brindado la oportunidad de hacer uso de las libertades democráticas inherentes al origen de Castilla, que antes negadas habían desvanecido y hecho languidecer por falta de clima la indeclinable vocación castellana de las tierras segovianas. En esta ocasión Cuéllar ha confirmado como la mayoría de nuestros pueblos y habitantes su raigambre segoviana y castellana, ajenos a las novedades de sospechoso origen y desarrollo, que desvirtuó sus orígenes y manera de ser.

El alerta de nuestra provincia y su conexión con la tradición hace viable el proyecto segoviano hacia una Castilla fraterna, en este momento crucial de dudas y vacilaciones generales. A partir de aquí es posible la reconquista del espíritu y sustrato de nuestra región, viniendo todo lo demás por añadidura y reafirma nuestra fe en la existencia de un rescoldo más vivo de lo que se creía en estas comunidades castellanas y da consistencia y fuer-

za moral resistente ante cualquier agresión disfrazada de proyecto normativo que venido desde fuera no respete nuestra idiosincrasia, aspiraciones, anhelos y cultura y choque contra la voluntad de este país de originales concepciones que no son fruto de la improvisación y que actualizadas en cuanto sea preciso proporcionarán las adecuadas soluciones a nuestros problemas.

Segovia ha cosechado lo que para muchos que nos desconocen, ignoran o infravaloran, parecía imposible, una Autonomía de cuño propio, de base popular y social, articulada de abajo arriba, que auna el amor a la patria chica con el de España, siendo una de las claves del logro debida a las presiones del Gobierno y partidos mayoritarios, que han tratado de ponernos un collar que no es el nuestro. Hemos escogido esta solución obligados y no lo olvidemos teniendo presente el mejor servicio y defensa de Castilla. Hacia esa meta nos encaminamos hasta conseguir su objetivo, testimoniando nuestra repulsa formal, legal y constitucional a cualquier desvío que nos entregue a la disgregante y artificiosa nueva región de Castilla-León. Nuestro no a esta última ha sido nitido ante la de-

cisión que se nos trata de imponer desde los poderes públicos. Estos no dejan elección oponiéndose al mandato imperativo de la Constitución que deja bien claro que la primera situación ante el fracaso de la iniciativa propuesta es la de esperar cinco años y no admitiendo esto tan constitucional y no sujeto a interpretación, usan de su fuerza para contrariar nuestra voluntad de pueblo libre, pujante, capaz de elegir como se acaba de demostrar, condenándonos a uncinos a un yugo que no es el nuestro. Una determinación a la antigua usanza, en clara pugna con los principios democráticos, propiciando el enfrentamiento de hermanos contra hermanos.

Antes que nosotros y por razones semejantes, en ejercicio de su castellanía, con pragmatismo y con los pies en tierra ante la amenaza de un nuevo centralismo que vieron claramente se les venía encima, nuestras hermanas Santander y Logroño, hoy Cantabria y Rioja, de tanta personalidad como la nuestra, diferenciada aunque de indiscutibles timbres castellanos, no pasaron por el aro que el Estado les presentó, haciendo prevalecer su firme y fundamentada postura, hasta hacer prosperar su justa aspiración. Sin afán comparativo, ni desdoro para nadie, pues la diversidad de las tierras y comarcas castellanas es muy amplia afirmamos nuestra indiscutible categoría histórica, inclusive superior a la que refrenda a algunas autonomías, proclamada por propios y extraños de elevado nivel científico, que nos otorga el derecho a nuestra propia Autonomía y que se recoge en reciente informe que avala y anima la actuación de la Diputación Provincial. En resumen que si nuestras entrañables provincias castellanas pasaron brillantemente el examen autonómico no esperamos por discriminatorio un diferente trato.

Así pues en uso de los más elementales criterios de defensa de Castilla y de su célula Segovia, ante el riesgo de su pérdida definitiva de identidad se ha hecho prosperar la tesis uniprovincial en atención a nuestros ancestrales valores, considerando este logro como la levadura que reaviva a Castilla. Creemos que ha sonado la hora de agrupar los esfuerzos de todos, los de una opción y los de la otra, adversarios, que no enemigos, de entornarnos en la empresa hoy en pie, que ha hecho posible la voluntad de la mayoría, colaborando como segovianos y castellanos, haciendo posible con su incorporación la atención y prosperidad de sus ideas pro segovianas que en definitiva les llevaron noblemente a defender su alternativa. Demostremos a los poderes públicos y concertados que por imposición y desprecio a nuestra vieja comunidad no se consigue la tan deseada armonía nacional y se crea el Estado nuevos problemas que sumar a los abundantes que ya tiene.

Rubriquemos la esperanza digna y firme de este amanecer con un apretón de buenas intenciones; por Segovia; por Castilla.

MIS VIEJITAS

Cuando leáis estas líneas, en vuestra residencia cinco estrellas, ya no estaré con vosotras, se habrán terminado los dos meses de nuestra «convivencia». No se terminará nunca mi recuerdo y cariño que os tomé en este tiempo. (Aunque no haya querido demostrároslo).

Sóis como todas las cosas bellas, sencillamente encantadoras..., desde la simpática, que ya sobre las ocho de la mañana, me da los buenos días, en francés, llevando sus más de noventa años, con una entereza y lucidez mental, que muchos más jóvenes para sí quisieran; hasta la que espera, que la dé la pastilla para dormir, aunque la tenga ella en su habitación.

Algunas guardais los vestigios de haber sido unas reales hembras en vuestra juventud, conservando cierta majestad otras lleváis impresa la imagen de una vida... de sol a sol, con vuestros campos en la retina.

Se podría adivinar en alguna, con sólo observarlos un poco detenidamente, que sufrís la

peor de vuestras dolencias, y es que os encontrais muy solas. Quiere ésto decir que los hijos están muy ocupados. ¿Verdad? que tienen que tomar el coche para venir a veros, y claro ¡Con lo que cuesta la gasolina! — ¡Bueno, no importa! Si hoy no han podido venir, ya vendrán otro día... Para qué más comentario.

Otras no habéis estado casadas y tenéis todavía una conversación casi juvenil, como esperando aún, a aquel novio que se fue... hace ya tantos años.

Otras añoráis a ese marido ya muerto, al que tanto tuvisteis que aguantar y atender.

Hay quien está, hasta el cierre de la Tele, enterándose de lo que pasa por el mundo, y con su suspiro y siempre el mismo comentario... ¡Dios mío como está el mundo de loco! ¿No le parece D. José?

Recibid todas mis viejitas simpáticas, mi cariño y mi permanente recuerdo, Os quiero.

José Luis Gilarranz
ATS

tido por los funcionarios públicos implicados en la importación ilegal de colza comestible como de los delitos realizados por los negociantes que corrompieron a la Administración pública, y que dedicaron esas partidas clandestinas, aunque sin consecuencias tóxicas, a la adulteración de aceites. Pero tampoco en este caso la responsabilidad penal de los comerciantes y de sus cómplices agota el caso. Ese contrabando masivo de aceite comestible, en cuyos intercesos metieron su cuña los vendedores de grasas industriales mortíferas, no habría sido imaginable en el caso de que los departamentos ministeriales implicados en su control hubieran realizado su trabajo con la eficacia que los contribuyentes tienen derecho a exigir a nuestro costoso aparato estatal. Es preciso repetir que el aceite es un producto intervenido, su comercio es del Estado, su producción y precio están protegidos y garantizados y, en definitiva, el Gobierno es responsable de que funcione bien todo el circuito.

La crisis y el futuro del petróleo, tema de las jornadas que hoy se han inaugurado en Segovia

El director general de la energía abre las sesiones de trabajo con una charla sobre la problemática energética



Algunos de los ponentes de las jornadas explican los temas a desarrollar en las mismas.

En una rueda de prensa celebrada ayer en el hotel Los Linares se presentaron a los medios de información locales las jornadas que sobre «El futuro de los combustibles líquidos y gaseosos Horizonte 2000» se desarrollan en el Parador Nacional de la ciudad durante hoy y mañana.

Las jornadas organizadas por el Colegio Oficial de Químicos de Madrid y de la Delegación Centro de la Asociación Nacional de Químicos, fueron presentadas por Ovidio Laguna, presidente del Colegio, con el que han colaborado además las empresas Cepsa, Petronor, Petromed y Enfersa. Durante sus palabras hizo referencia a la necesidad —sentida por la Asociación Nacional de Químicos— de sacar a la luz la problemática energética que se manifiesta en el mundo y por tanto también en España. Estas jornadas forman parte de un ciclo que se inauguró en Sigüenza y que finalizará aproximadamente en el mes de marzo con otras jornadas centradas en el tema del carbón.

En la rueda de prensa de ayer se apuntaron ya algunos de los temas claves que van a desarrollarse en el transcurso de estas jornadas en las que participan destacados especialistas tanto en temas energéticos como de

ingeniería química. Así, estuvieron presentes algunos de los ponentes como Juan Sancho Rof —hermano del actual ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social— que hoy tratará el tema de las aplicaciones del gas y derivados petrolíferos a usos industriales y domésticos y al transporte.

EL AÑO 2000 NO ESTA LEJOS

Sobre el por qué se había elegido el año 2000 como fecha de referencia en el tema energético se dijo que la estrategia a seguir en el planeamiento de estos temas —siempre a largo plazo— así lo aconsejaba. «En el tema de la energía —contestó el señor Sancho Rof— el año 2.000 no está lejos».

La finalidad de las jornadas presenta una doble vertiente: por un lado, informar a la sociedad sobre un problema como el energético que tanto preocupa en países más o menos desarrollados y, por otro, que las conclusiones de las mismas lleguen a los órganos decisorios en materia energética».

TEMAS A TRATAR

Las posibilidades futuras del petróleo en su doble utilidad, como materia prima de tipo quí-

mico y como combustible; la búsqueda de nuevas fuentes de energía como puede ser el hidrógeno, al que se le ve un gran futuro; el transporte de combustibles líquidos; el futuro del carbón... fueron algunos de los temas tratados en la rueda de prensa y que luego serán analizados a fondo en las distintas sesiones de trabajo.

Referencia amplia y especial se hizo al tema de la energía solar y su posible competitividad en años venideros. Aunque reconociendo que aún falta mucho por investigar en este terreno, se dijo que esta energía sólo será complementaria y que el futuro estaba en la energía nuclear, sin olvidar el papel que aún jugará el petróleo como «bisagra» entre las nuevas fuentes energéticas y las tradicionales.

Juan Sancho Rof puntualizó el tema de la siguiente forma:

«Hay una idea fundamental y



Juan Sancho Rof, que hoy aplicará el tema de las aplicaciones de los derivados del petróleo.

es que ya en los planes energéticos de todos los países se contempla una reducción muy sensible de la utilización del petróleo como fuente energética principal, diversificando y buscando otras fuentes de energía capaces de cubrir la demanda. Hay una voluntad de todos los países industrializados de reducir el consumo del petróleo fomentando otras fuentes de energía sustitutivas lo que no quiere decir anular su consumo que debe dirigirse a una utilización del mismo como materia prima y no para ser quemado como se viene haciendo actualmente».

JORNADA DE HOY

Esta mañana han quedado inauguradas las jornadas con las palabras de José del Pozo Portillo, director general de la energía, sobre la problemática energética. Tanto de su intervención como de las diversas ponencias que se han desarrollado a lo largo del día informaremos mañana mas ampliamente.

A. T.

(Fotos: F. Peñalosa)

El concejal del PSOE Sr. Nuño presentará una querrela por difamación

Se refiere a supuestas presiones de UGT para la cesión de licencias del taxi



(Foto: Aurelio Martín)

En la sede provincial del PSOE tuvo lugar ayer una rueda de prensa que, según el secretario, Sr. Sastre, era para «salir al paso de lo ocurrido en la Comisión Municipal Permanente del pasado martes y dar la respuesta exacta a lo que está siendo una campaña de intoxicación a nivel de todo el Estado, para tratar de hundir los 100 años de honradez socialista y la gestión de los ayuntamientos». Se refirió al documento que ha provocado esta tensión en la Permanente, como se ha informado, que es una carta dirigida al presidente de la Comisión de Abastecimientos y Transportes, D. Primitivo Martín Rueda que, según insistió el Sr. Sastre, «parece ser que está firmado por 5 taxistas de Segovia, no tiene fecha, no tiene registro de entrada, no ha pasado por el Ayuntamiento y sí que se ha utilizado para atacar a un concejal socialista y a la UGT. Es una burda imitación de lo que se está haciendo en el Estado y el partido iniciará las gestiones precisas, tanto a nivel judicial como políticas, para pedir las responsabilidades sobre este documento. No se puede consentir que para intentar frenar lo que es una gestión honrada en los ayuntamientos se inventen estas falacias que lo que hacen es confundir a la gente y que el pueblo no crea en la democracia».

En la misma reunión estaban presentes el grupo de concejales del Ayuntamiento de Segovia, el secretario de la ejecutiva provincial de UGT, el parlamentario Sr. Ballesteros y dos taxistas asalariados. El portavoz en el Ayuntamiento Sr. Trapero, dijo que se estaba investigando el contenido de la carta presentada en la Permanente donde se vertía que había habido presiones por el Sr. García Nuño sobre los taxistas asalariados para que se afiliasen a UGT a cambio de una licencia para el taxi. Insistió en que la carta carecía de fecha y otros requisitos, afirmando que los únicos asalariados del taxi que hay en Segovia que son Mariano de Andrés Martín y Mauro Fernández (presentes en la reunión) no habían firmado esa carta. «Conclusión, si no son asalariados del taxi los que han firmado, los únicos que pueden haber firmado son los autónomos y a ellos no hay posibilidad de ofrecerles ninguna licencia porque ya la tienen». Añadió que el Ayuntamiento ha comenzado los trámites para concesión de nuevas licencias hace un año y los dos asalariados llevan en UGT desde hace prácticamente

dos años «con lo cual mal se les puede presionar para que se hagan de UGT cuando ya lo son».

Finalizó diciendo que toda la documentación que han recogido «que prueba que el contenido de la carta es falso», la van a pasar a la comisión que se ha constituido en el Ayuntamiento para investigar estos hechos y, en función de la comprobación de la no veracidad del contenido de la carta, Ángel García Nuño presentará una querrela por difamación «porque él y nosotros creemos que la carta es difamadora». Es una carta sospechosa políticamente porque aparece en el momento que se van a conceder nuevas licencias y de todos es conocida la oposición egoísta de los que ya tienen licencia para que no se concedan más, cuando resulta que todos ellos han conseguido sus licencias por el mismo mecanismo que ahora se pone en marcha. La carta tiene una justificación de los poseedores de licencia de taxi cara a paralizar nuevas concesiones y por parte de los tenientes de alcalde que votaron en la Permanente en contra (Sres. Escobar, Martín Rueda y Fuentetaja) hay que decir que lo único que querían es que se paralizase la concesión de licencias teniendo como finalidad la utilización de una carta como ésta para atacar al alcalde y a la primera teniente de alcalde. No es cierto que haya un exceso de licencias y el sector que se autodenomina crítico lo que quiere es utilizar un nuevo elemento para atacar a la otra parte de UCD.

También intervino el secretario provincial de la ejecutiva de UGT, Sr. Bravo Solana quien mostró su convencimiento de la «honorabilidad y honestidad del compañero García Nuño, rechazando las declaraciones que contra él se vierten». Señaló la «irresponsabilidad» de varios concejales del Ayuntamiento «que tendrían que decir al pueblo segoviano a qué se están dedicando, ya que parece que no son de UCD ni de nada, que señalen sus posturas y sean más coherentes que hasta la fecha lo son».

Por último, el Sr. García Nuño negó las afirmaciones de la carta y explicó con un largo relato la problemática del taxi y sus repercusiones a nivel municipal. «Se ha echado —concluyó—, por parte de quien haya sido, a los taxistas en contra mía y vivo poco más, casi de milagro, porque tengo que ir por la calle con siete ojos».

Se está celebrando la II Semana Cultural de San Lorenzo

Se viene desarrollando en el grupo escolar «Martín Chico» de San Lorenzo, la II Semana Cultural organizada por la Asociación de Vecinos «La Parrilla», del precitado barrio. Hasta ahora ha habido una excursión a Madrid, un recital de danzas por grupos de la Delegación de Cultura, una conferencia de don Luis Felipe Peñalosa y una charla sobre «Drogas y alcoholismo», que estuvo a cargo del doctor Calvo y un inspector del Cuerpo Superior de Policía. Asimismo se inauguró la Exposición Provincial de Fotografías, con comentarios de José M. Heredero.

Para hoy está previsto que el poeta don Gabriel Marinas hable sobre «Segovia y castillos de

Castilla» y habrá también un documental sobre las cuatro estaciones. Mañana, sábado, tendrá lugar la clausura con una charla del abogado don Manuel González Herrero sobre «Valores cívicos y humanos en la comunidad de barrio». A las diez y media de la noche habrá verbena en la plaza de la iglesia y, el domingo, misa a la 1, en la que actuará la coral «Agora».

MATERIALES CONSTRUCCION

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.F. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado, 17 de octubre

Van 290 días; faltan 75.
Sol: De 7,25 a 18,31.

SANTORAL

Ss. Ignacio de Antioquía, Juan y Víctor.

PENSAMIENTO

Toda obra hecha por el hombre —literatura, música, pintura, arquitectura o cualquier otra— es siempre un retrato de sí mismo». (Samuel Butler).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 439.

FARMACIA DE GUARDIA

Carretera de Villacastín, 10.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 678,0.
Viento del Oeste.
Temperatura máxima: 22,6.

En la mañana de hoy

Presión: 677,2.
Viento del Sur.
Temperatura mínima: 11,6.
A las 10: 21,2.

En España

El tiempo será mañana nuboso, con chubascos dispersos en el Cantábrico y alto Ebro, y muy nuboso, con chubascos, en Galicia y área mediterránea, informó a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología a las seis horas de hoy.

Hasta medianoche se prevé cielo nuboso, con precipitaciones en Galicia, Cantábrico y alto Ebro. La nubosidad será variable en el resto de la mitad norte de la península, con riesgo de algún chubasco disperso.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

VUELVEN LOS CARADURAS
Burt Reynolds. Apta

SIRENAS

LOS PERROS DE LA GUERRA
Gran película bélica
Mayores 16 años

VICTORIA

Ultimo día
EL FASCISTA, LA BEATA Y SU HIJA DESVIRGADA
Mayores 18 años
Mañana, estreno
APROBADAS EN SEXOLOGIA
Clasificada «S»

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Baixeras, óleos.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Adalberto Rubio (acuarelas).
Lekanda.
González Manjarrés (óleos).
Fernando Rocha (escultura naíf).

Del 13 al 15 de octubre de 1981.

Fernando Rocha del 17 al 27 de octubre.

Centro Cultural de Cuéllar

Exposición sobre Santa Teresa. Organizada por los Carmelitas del Henar.

Del 19 al 31 de octubre de 1981.

EN LA GALERIA ALMUZARA

Casado de Lucas, acuarelas.

CASINO DE LA UNION

Dibujos, grabados, tapices, y labores de residentes en el sanatorio de Quitapesares, realizados en el Servicio de Laborterapia del centro.

Abierta hasta el día 20 de octubre. De 7 a 9 (entrada libre).

ACUARELAS ADALBERTO RUBIO

Torreón de Lozoya
del 13 al 25 de octubre

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos y 16 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Félix Rodríguez y Arribas, hijo de Jaime y de M.ª Angeles. Ana Pérez y Blanco, de Jorge y de M.ª Piedad Clementina. Sergio Manuel Robles y Suárez, de Gumersindo Manuel y de M.ª Concepción. Santiago Sanz y de Andrés, de Carlos y de M.ª Isabel. Antonio Gil y Jaliano, de Antonio y de Eladia. Fernando Arévalo y Ayuso, de José y de M.ª del Carmen. Jorge Iglesias y Agun, de Francisco José y de M.ª Paloma.

Matrimonios: Jesús Lapeña y Gutiérrez con M.ª Asunción González y Moreno. José Antonio Arranz y Arroyo, de Rosario y Rincón. José Antonio Gómez y González, con M.ª del Carmen Bartolomé y Arranz. Juan Carlos Otones y Martín, con M.ª Elena Nogales y Aparicio. Luis Carlos Borregón y Gómez, con M.ª Paz Sancho y Sanz. José Manuel Rodríguez y Cid, con Juana Gómez y Pascual. Juan Carlos Martín y Estévez con M.ª Angeles de la Puente y Rodríguez. Angel Luis Cándido Plaza y López, con M.ª Teresa Sanz y Martín. Francisco Rufino Pérez y San Juan, con M.ª del Rosario Díaz y Toledano. José María Gómez y García, con Brígida Carlota Martínez Martín. Justo Pedro Modesto Sobrado y Presa, con Marta Jiménez y Gómez. Mariano López Antón, con Ana María Yubero y Arribas. José Luis Sánchez y García con M.ª Estrella Martín y Merino. Alfredo Miguel y Borreguero, con M.ª de las Mercedes Velasco y Herrero. Valentín, del Río y de la Calle, con M.ª del Pilar de Luis y Lázaro. Jesús de Miguel y Llorente, con M.ª Isabel Cristóbal y Gómez. José Luis Herranz y Reyes, con M.ª de los Angeles Martín y Gilarranz.

CONCURSOS

VI PREMIO LITERARIO «ANTONIO MACHADO» DE RENFE

La Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles convoca el VI Premio Literario de Narraciones Breves «Antonio Machado», dotado con 300.000 pesetas, único premio, y destinado a recoger la vena temática ferroviaria que se mantiene viva entre los escritores y que ha inspirado a muchas de las más valiosas figuras de la literatura universal desde hace más de siglo y medio.

Podrán participar todos los escritores en lengua castellana que lo deseen, siempre que la obra con que concurren sea inédita. El plazo de admisión de originales finalizará el 30 de noviembre de 1981 y el concurso se fallará antes de la Semana Santa de 1982.

Para ampliar la información dirigirse al Gabinete de Información y Relaciones Externas de Renfe; Avda. de Pío XII s/n Madrid, 16.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

AVISOS

CONCURSO DE RONDALLA

La Delegación Provincial de Cultura, convoca un curso de Rondalla (guitarra, laúd, y bandurria), de acuerdo con las siguientes normas.

Podrán participar niños y niñas en edades comprendidas de 7 a 14 años, ambos inclusive. El curso se desarrollará del 1 de noviembre de 1981 al 30 de mayo de 1982, los martes y jueves de 6,30 a 8,30 de la tarde, distribuido en dos clases de una hora de duración.

Las clases tendrán lugar en la residencia juvenil «Emperador Teodosio», Paseo Conde Sepúlveda, s/n.

La cuota establecida para este curso es de 550 pesetas al mes, que deberá hacerse efectiva por mes adelantado.

La inscripción se efectuará durante el mes de octubre, en la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura (Sección de Juventud), c/Infanta Isabel n.º 14, en horario de oficina.

En el momento de realizar la inscripción, se abonará la primera cuota correspondiente al mes de noviembre. El martes, 3 de noviembre, en la residencia juvenil «Emperador Teodosio», tendrá lugar la apertura del curso.

PROGRAMAS INTERCULTURALES

AFSE Programas Interculturales convoca sus programas de estudio y convivencia en Estados Unidos, Europa y otros continentes, dirigidos a jóvenes españoles de 16 a 18 años, estudiantes de 3.º de BUP, COU, FP o estudios similares, con conocimientos básicos de un idioma extranjero y buen expediente académico.

AFSE ofrece ayuda económica a aquellos participantes que carezcan de recursos suficientes.

Para más información y solicitudes dirigirse a: AFSE Programas Interculturales. Santa Cruz de Marcenado, 33, 3.º 6. Madrid, 8. Tfno (91) 248 63 31.

REGALOS



LA CASA DEL SIGLO XV



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Lillie.
- 17,05, Bla, bla, bla.
- 17,45, España estuvo allí.
- 18,35, Avance informativo.
- 18,38, La cometa blanca.
- 19,03, El libro gordo de Petete.
- 19,05, Spiderman.
- 19,30, Otras cosas.
- 20,25, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Teatro.
- 23,15, Música, maestro.
- 23,45, Al cierre.
- 24,00, Despedida.

SEGUNDA CADENA

- 19,00, Carta de ajuste.
- 19,13, Apertura y presentación.
- 19,15, Noticias 2.
- 19,30, La clave.
- 23,45, Noticias 2.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 10,45, Carta de ajuste.
- 10,59, Apertura y presentación.
- 11,00, Sabadabada.
- 13,00, Concierto.
- 14,00, Informativo.
- 15,35, Los picapiedra.
- 16,05, Primera sesión.
- 18,10, Aplauso.
- 19,05, Lápiz y papel.
- 20,00, Los ángeles de Charlie.
- 21,00, Noticias.
- 21,15, Informe semanal.
- 22,15, Sábado cine.
- 00,10, Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Informativo.
- 7,05 Musical.
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,05 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,05 Su programa.
- 11,00 Mediodía Cadena SER.
- 11,30 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Deportivo.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,15, Caja roja.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 El gran musical del sábado.
- 17,00 Los 40 principales.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Especial.
- 21,00 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Música de Hispanoamérica.
- 22,30 Café de noche.
- 23,30 Hora 25.
- 0,30 Lo mejor de la vida.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

Guía médica y sanitaria

Clínica de Rehabilitación «LA PIEDAD»

DR. MARCELINO DE ANDRÉS CUADRADO

Secuelas de reumatismos musculares, articulares, posttraumáticas, hemipléjicas. Artrosis y Escoliosis

Consulta diaria de 4 a 7, excepto sábados

Ezequiel González, 27, bajo

Teléfono 414445

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

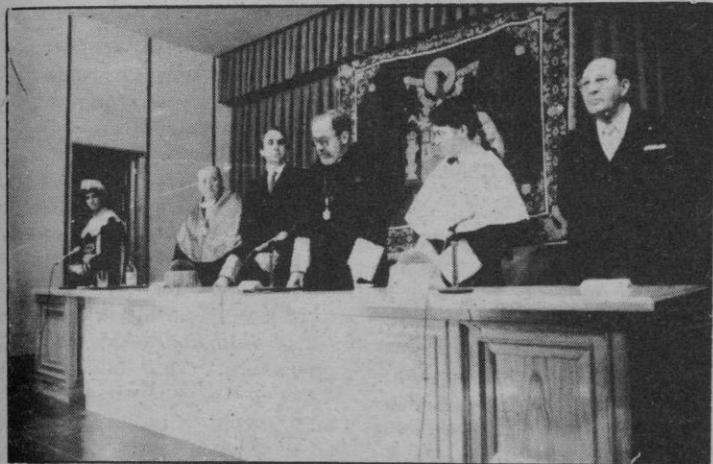
DUQUE, maestro asador de Segovia, ha sido distinguido por la Federación Nacional de Asociaciones de Amas de Casa de España, con el Trofeo al prestigio comercial y a la calidad por su buen servicio al cliente y máxima calidad de sus productos.

Porque Vd. también prefiere calidad, elija LA FLORESTA
Los salones más amplios para bodas y banquetes
Precios únicos (baile gratis)

INFORMES: RESTAURANTE DUQUE - Teléfono 41 17 07

538 ALUMNOS INICIAN EL CURSO EN EL COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

413 en Derecho y 125 en Geografía e Historia



Como ya informamos, ayer se inauguró el curso en el Colegio Universitario «Domingo de Soto», acto al que asistieron, entre otras personalidades académicas, el rector de la Complutense, don Francisco Bustelo; el director general de Ordenación Universitaria y Profesorado, don Angel Viñas, y el director y claustro de profesores del mencionado colegio. La lección magistral fue pronunciada por el catedrático y magistrado del Tribunal Supremo, don Diego Espín Cánovas que habló sobre «El derecho constitucional en el derecho de familia».

Momentos antes de iniciarse el acto académico, el señor Bustelo cedió la presidencia del mismo al señor Viñas, leyendo, a continuación, el secretario del patronato del Colegio, señor Albertos, la memoria anual de las actividades desarrolladas durante el curso 1980-81. Este año se han matriculado 538 alumnos de los que 413 pertenecen a Derecho y 125 a Geografía e Historia.

El señor Espín, anunció que su disertación iba a versar sobre el desarrollo de la igualdad constitucional en las relaciones matrimoniales, en las de filiación y en las paternofiliales, ya que la Constitución consagra dicho principio de igualdad.

Destaca en primer lugar que la Constitución, —aunque el Estado sea aconfesional—, posibilita diversas formas de matrimonio; y que el Acuerdo con la Santa Sede de 3 de enero de 1979 lo lleva a efecto en el ámbito de la religión Católica, mayoritaria en el país. Por ello, la reforma del Código Civil, operada por la Ley de 7 de julio de 1981, permite junto al matrimonio civil el matrimonio ca-

El arquitecto Alberto García Gil imparte varias conferencias en universidades de Méjico

El arquitecto segoviano Alberto García Gil se encuentra en Méjico donde imparte conferencias sobre la rehabilitación de ciudades antiguas en varias universidades mejicanas. También asistirá al Seminario Iberoamericano para la Rehabilitación de las Ciudades del Caribe. Entre los temas tratados en sus conferencias habla acerca del programa de rehabilitación integrado de la ciudad amurallada de Cuéllar y de la nueva construcción en centros históricos.

nónico, pudiendo libremente elegir los contrayentes una de esas dos formas. Dentro del sistema de relaciones personales en el matrimonio, la misma Ley perfecciona lo que ya inició la de 2 de mayo del 75, estableciendo plena igualdad entre los cónyuges. De otra parte, la Ley de 13 de mayo del 81 regula las relaciones económicas entre los esposos, por primera vez, bajo la óptica de la plena igualdad jurídica; por lo que ambos cónyuges pueden atender, individualmente, a las necesidades ordinarias de la familia y, conjuntamente, a las que sean de carácter extraordinario.

Pasando al tema de la igualdad de los hijos, sin distinción entre los habidos dentro o fuera del matrimonio, explica el nuevo régimen instaurado por la Ley de 13 de mayo del 81 que atribuye iguales derechos a todos los hijos y facilita la investigación de la paternidad, incluso con pruebas biológicas, admitiéndose por el juez siempre que haya algún principio de prueba.

Finalmente, en las relaciones paterno-filiales, la igualdad que la Constitución atribuye a los cónyuges se desarrolla en la citada Ley otorgando al marido y a la mujer, conjuntamente, la autoridad sobre los hijos menores, cuya personalidad deben tener en cuenta en sus decisiones.

Termina con una reflexión acerca de la conveniencia de que las leyes reflejen las ideas sociales de su época, por lo que es encomiable la reforma del Código Civil expuesta, que trata de acomodarlo a nuestro tiempo. Esta misma idea del Derecho cuyo objetivo es la Justicia fue desarrollada siglos atrás por el ilustre jurista segoviano Domingo de Soto, que ahora da nombre al colegio, en su famosa obra «De iustitia et iure».

(Foto: Aurelio Martín)

La hipertensión, una enfermedad con un gran costo socioeconómico

Tema de la mesa redonda que se celebró ayer en muchas capitales de provincia españolas



(Foto: Aurelio Martín)

Segovia ha sido una de las capitales de provincia españolas en las que ayer se celebró una mesa redonda sobre la hipertensión. Como ya informamos, esta mesa redonda celebrada bajo el lema «La hipertensión arterial. Descripción epidemiológica y repercusiones sociales» forma parte de un ambicioso proyecto que la Fundación Hispana de Cardiología ha iniciado con objeto de educar a la población y ayudar a prevenir las enfermedades cardiovasculares.

Por ello el lenguaje utilizado en la mesa fue lo más coloquial posible y adaptado a los conocimientos que sobre el tema tiene el público en general, los cuales suelen ser bastante superficiales. Se da la circunstancia de que esta enfermedad, una de las que más afectan al hombre moderno, está muy extendida sobre todo en los países desarrollados y, sin embargo, muchos de los afectados ignoran que la padecen. Así nos lo confirmaba el doctor Francisco de Juan Sanz, uno de los ponentes de la mesa junto con los doctores Juan Capdevilla, Pedro Useros y José Luis Gaona, así como Antonio Martí Abad que actuó de moderador.

«Hay una gran cantidad de personas que padecen de hipertensión sin saberlo, —nos dijo—, por eso el enfoque que

queremos dar a esta mesa es eminentemente divulgativo. Nos interesa sensibilizar a la gente sobre un problema que tanta repercusión tiene social y económicamente en el país».

— Esta conferencia al igual que otras que la Fundación Hispana de Cardiología piensa organizar en el futuro, entra dentro de un plan de medicina preventiva, ¿cómo se puede prevenir la hipertensión?

— Ante todo llevando una vida sana. Cuidando de evitar el exceso de grasas o sal en la alimentación, evitando el alcohol y el tabaco y sobre todo eliminando el stress. Pero esto hay que hacerlo desde la juventud, con una educación desde la infancia; lo que no se puede pretender es empezar a cuidarse a los cuarenta años.

La hipertensión está en la base de accidentes cardiovasculares como pueden ser el infarto, la llamada parálisis, etc. Hay varios tipos de hipertensión, una esencial de orden desconocido y otra secundaria y consecuencias de otras enfermedades, por ejemplo afecciones del riñón. «Nuestra pretensión no es alarmar sino informar y preocupar al público sobre el tema porque es importante y tiene unas repercusiones sociales muy graves. Es causa importante de absentismo laboral y como ya hemos visto de fallecimientos por infarto o causas similares, lo cual supone para el país un costo enorme al año que se podía evitar practicando la medicina preventiva». —A. T.

El domingo, reunión de Fraternidad Cristiana

El próximo domingo va a celebrarse la primera reunión general del nuevo curso de Fraternidad Cristiana de Enfermos y Minusválidos, que tendrá lugar en la residencia «El Postigo». En el curso de la reunión se procederá a la elección de responsable y consiliario diocesanos, se darán informaciones generales y se tratará sobre temas diversos de interés para la «Frater», concluyendo la reunión con la celebración de la Eucaristía.

Al iniciarse este nuevo curso, la «Frater» segoviana ha editado en ciclostil un nuevo boletín, en el que recoge informaciones, artículos, noticias y pasatiempos destinados a sus lectores enfermos y minusválidos.

MIRE LO QUE PUEDE AHORRAR,
Y... ¡LLEVELO A «LA CAJA»!



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

Lo que aumente estos días, le da más posibilidades para alcanzar un premio en el SORTEO DEL AHORRO

273 PREMIOS
PARA USTED

UNA VIVIENDA DE LUJO, EN SEGOVIA
DOS AUTOMOVILES SEAT PANDA, MATRICULADOS
45 TALONARIOS DE 60.000 PESETAS
225 ESTUCHES BRICOLAGE

DOMUND

MAÑANA, VIGILIA DE LA LUZ

El domingo próximo se celebra, como es sabido, la tradicional jornada del DOMUND. Con este motivo, la Delegación de las Obras Misionales Pontificias en nuestra diócesis, ha organizado para mañana, sábado, día 17, una vigilia de la luz, que tendrá lugar a las ocho de la tarde en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

En relación con esta jornada, recogemos un párrafo del mensaje del Papa en el que se refiere a la Iglesia Misionera. Juan Pablo II dice:

«La Jornada Mundial de Misiones es la ocasión por excelencia para una toma de conciencia general del deber misionero y para recordar a todos los miembros de la Iglesia, cualquiera sea su función o puesto, que están implicados en este deber. Todos deben meditar los textos vigorosos del Concilio Vaticano II, en los que se afirma que la Iglesia es toda ella misionera y que la obra de la evangelización es deber fundamental del pueblo de Dios. Es necesario volver incesantemente a las enseñanzas del Concilio.

Un motivo de gran esperanza es ver multiplicarse en el mundo pequeñas comunidades cristianas, dinámicas y abiertas, que han comprometido la propia responsabilidad en el anuncio del Evangelio.

Otro fenómeno que nos alegra

y por el que debemos dar gracias a Dios, es el desarrollo de un nuevo movimiento misionero en las Iglesias jóvenes que, de evangelizadas, pasan a ser evangelizadoras. Las Iglesias jóvenes, que a su vez se han hecho misioneras, dan prueba de su madurez en la fe. Han comprendido que una Iglesia particular no es plenamente católica, si no es misionera. Si la Iglesia entera es misionera, asimismo deben serlo las iglesias particulares. Una Iglesia cerrada en sí misma, sin apertura misionera, es una Iglesia incompleta o enferma.

Asamblea general ordinaria de Apadefim

Mañana sábado, a las 10,15 de la mañana se va a celebrar la asamblea general ordinaria de APADEFIM (Asociación de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intelectuales y Mentales). Durante el transcurso de la asamblea que tendrá lugar en el colegio «Nuestra Señora de la Esperanza», se dará lectura al acta de la sesión anterior y se hará un informe socio-económico y de presupuestos para el curso actual tanto del colegio como de los talleres ocupacionales.

Carta abierta a Modesto Fraile Poujade

He creído necesario dirigirte esta carta por dos razones fundamentales: una, tu actuación en Cuéllar; y otra, el abuso que, a mi modo de ver, estás haciendo de la facilidad que tienes de llegar a los medios de comunicación para «pintar a tu manera» los hechos que pasaron en Cuéllar y todo lo referente a la autonomía de Segovia.

El siete de octubre ocurrió en Cuéllar un triste, un lamentable espectáculo, aunque tú ahora quieras desvirtuar y quitar importancia: La Guardia Civil tuvo que disolver en la plaza —además de a un número que estábamos pacíficamente— a un grupo que os recriminaba, que os llamaba caciques, que os exigía explicaciones, que pedía la dimisión del alcalde, y que os tuvo encerrados en el Ayuntamiento, desde las 12 de la noche hasta las 3 de la madrugada. No quiero omitir que también os insultaba, y esto —al menos para mí— hay que recriminarlo, porque el insulto, y mucho más en grupo, nunca se puede aplaudir.

Voy a comentar algún incidente de este hecho, aunque no es este el principal objetivo de esta carta. El objetivo principal es analizar una actuación tuya y descalificarla porque —según mi punto de vista— ha sido nefasta. Me estoy refiriendo a cuando desde el balcón del Ayuntamiento miraste a la gente que había en la plaza y un grupo te abucheó. Entonces tú, dirigiéndote a ellos, en un tono despectivo y retador, levantaste los brazos saludando a los que te silbaban en un ostensible gesto de provocación y de soberbia. ¿Cómo puede actuar así un vicepresidente primero de las Cortes en su pueblo? ¿No crees que esta actuación tuya pudo influir en el comportamiento que hubo después?

Ya sé que más tarde —entre otras muchas cosas que estás diciendo— has declarado que este grupo no te merecía ningún respeto, porque no eran personas de Cuéllar. Esto, para mí, no es cierto; pero aunque lo fuera, ¿por qué no dices también de dónde eran, y a quién representaban los que aplaudían en el pleno el triunfo de la uniprovincial? Yo, al menos vi en Cuéllar a diputados provinciales, alcaldes y concejales de los pueblos, concejales de Segovia, miembros de Comunidad Castellana, etc., o ¿es que los únicos forasteros que tenían cabida en Cuéllar, eran los partidarios de la autonomía uniprovincial? Sé objetivo.

En el supuesto caso que hubiera sido como tú dices, ¿es que tampoco te merecíamos ningún respeto el numerosísimo grupo que, pacíficamente, en la plaza, esperábamos el resultado de una sesión trascendental que quisiéramos haber visto y oído y que por falta de espacio en el Ayuntamiento, no pudimos ni oír ni ver? Si nada de esto te merecía respeto, al menos te lo debería haber merecido tu cargo de vicepresidente primero de las Cortes.

Cuando una emisora te preguntó que cómo habías encajado este incidente de tu pueblo, contestaste «que toros más difíciles habías toreado».

Pienso sinceramente, que todo esto ha sido una falta de respeto a Cuéllar, y Cuéllar, no lo olvides, ahora que estás tan alto, ha sido el principal bastión

en que te has apoyado políticamente.

Dices —y en esto tienes razón— que los resultados de las votaciones hay que aceptarlas democráticamente, pero ese argumento en ti pierde mucha fuerza, cuando no aceptas democráticamente, el abucheo que un número de personas te dedicaban, manifestando así, que no estaban de acuerdo con tu manera de actuar en la autonomía; no aceptas que los hechos que han ocurrido en Cuéllar son muy graves.

Recomiendas al alcalde de Segovia que no tenga miedo a los actos públicos, y te olvidas que tú has desestimado en Cuéllar dos invitaciones para celebrar en el cine La Muralla, unas mesas redondas en donde estuvieran presentes las dos tendencias autonómicas, o ¿es que tú sólo aceptas los actos públicos donde tienes el público a tu favor? Porque me consta que el alcalde de Segovia sí que estaba decidido a venir a la última mesa redonda que se intentó celebrar en Cuéllar y que según uno de los organizadores del acto, se suspendió por la negativa de Modesto Fraile, y alguno más.

Propagas, a los cuatro vientos, que tienes 3.000 votos en Cuéllar, y no añades que les teñeis entre UCD y tú, porque es obvio que si en las primeras elecciones en vez de presentarte por UCD lo haces por otro partido menos votado lo más probable es que ni tuvieras esos votos ni estuvieses en la Vicepresidencia de las Cortes. Te olvidas también que esos 3.000 votos te responsabilizan y te obligan a dar una explicación, cosa que tú no has hecho en Cuéllar, ni siquiera cuando te la han pedido. Porque no hay que olvidar que había muchos cuellaranos deseosos de que se les explicara las ventajas y los inconvenientes de la autonomía uniprovincial.

Por cierto, que hablando de esos 3.000 votos, tengo una curiosidad que me gustaría que me explicarás: ¿en qué programa electoral de tu partido se habla de la autonomía uniprovincial? ¿qué les dijiste entonces a esos presuntos 3.000 electores?

El día 9 de abril de 1980 escribía yo en EL ADELANTADO DE SEGOVIA y decía textualmente: «Es evidente que la fuerza política que vea que Segovia se ve perjudicada con integrarse en Castilla y León, hace perfectamente en no hacerlo, pero es evidente también que deberá explicar al pueblo —eso que ahora tanto se lleva— detalladamente las verdaderas causas de esta decisión y no por un comunicado a la prensa, o a la radio, sino con su presencia en los pueblos, de la misma manera, y con el mismo empeño que lo hacen para pedir el voto, contestando a cuantos interrogan».

Expresión de gratitud

La familia de don Mariano Martín Rodríguez (q. e. p. d.), testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

tes hay, y el por qué de ese cambio de postura desde aquellos ya lejanos tiempos de Villalar; y sobre todo ¿cuál va a ser el futuro de Segovia si no se integra en Castilla y León? ¿Cuál va a ser el camino a seguir? ¿Se va a unir a otras provincias? ¿Va a seguir sola?».

Nada de esto se ha hecho y por eso han surgido, desde entonces, tantos interrogantes que están aún sin contestar.

¿No es una contradicción que tú hayas formado parte del Consejo de Castilla y León y ahora digas que va en sentido contrario a la Historia? ¿No es mayor contradicción que hayas sido titular de la Consejería de Interior y Administración Local, y hayas presentado una moción sobre la liberación de la cuota empresarial y un proyecto de creación de un Instituto de Estudios de Administración Local de Castilla y León? Todo esto y otras muchas cosas más relacionado con lo económico, con lo cultural, había que haber explicado.

Esto demuestra que, aunque habeis hablado mucho de que vuestra bandera era la voluntad del pueblo segoviano; la bandera que en la práctica os ha interesado ha sido la de los representantes del pueblo segoviano, que eran los que votaban.

En definitiva, para mí, lo que ha faltado es información.

Estoy por tanto en total desacuerdo en cómo se ha llevado este proceso, que puede ser trascendental para Segovia, y en el que por el momento, sólo se ha conseguido dividir al pueblo segoviano, abrir heridas que estaban curadas, y hacer ver que todo lo relacionado con Valladolid es opresión, centralismo. Lo gracioso, es que ahora dices que si se consigue la uniprovincial, la verdaderamente beneficiada será Segovia. Es decir, que siguiendo vuestra teoría, también Segovia será centralista.

Francisco José Alonso Lozano

Hoy comienzan los actos del Hogar de Avila en Segovia

Con motivo del centenario de Santa Teresa

Hoy viernes, comenzará a desarrollarse el programa de actos organizado por el Hogar de Avila en Segovia, con motivo del IV centenario de la muerte de Santa Teresa de Jesús. A las ocho de la noche, en el salón de actos de la Caja de Ahorros se iniciará el ciclo de conferencias sobre Santa Teresa de Jesús con proyección de diapositivas y fondo musical.

Mañana, a las ocho de la noche, en el convento de las RR. MM. Carmelitas Fundación de Santa Teresa se celebrará una misa oficiada por un sacerdote abulense. A continuación, a las diez, cena de hermandad en el hotel Acueducto. El lunes, día 19, estará dedicado a Segovia, a las ocho de la noche y en el salón citado anteriormente habrá una conferencia con proyección de diapositivas, bajo el lema «Breve viaje turístico por la provincia de Segovia siguiendo las huellas de los santos». Los actos terminarán con un fin de fiesta.

Ministerio de Industria y Energía

DELEGACION PROVINCIAL
SEGOVIA

A los efectos prevenidos en el art. 9 del Decreto 2617/1966 y art. 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública de una línea eléctrica de alta tensión cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: Empresa Eléctrica Serviliano García Muñoz, con domicilio en Nava de la Asunción.

Lugar donde se va a establecer la instalación: Tendrá su origen en el apoyo n.º 33 de la línea denominada Narros-El Alvarado, en término de Fresneda de Cuéllar, finalizando en el centro de transformación de Fuente el Olmo de Iscar, discutiendo por los términos municipales de Fresneda de Cuéllar y Fuente el Olmo de Iscar, ambos de la provincia de Segovia, y por el término municipal de Iscar de la provincia de Valladolid.

Finalidad de la instalación: Sustituir la actual línea y mejorar el servicio eléctrico.

Características principales: Línea trifásica de circuito simple tensión 15 kv, longitud 4.793 metros, conductores de aluminio-acero de 31,1 milímetros cuadrados de sección, aisladores de vidrio y poyos de hormigón y metálicos.

Procedencia de los materiales: Nacional.

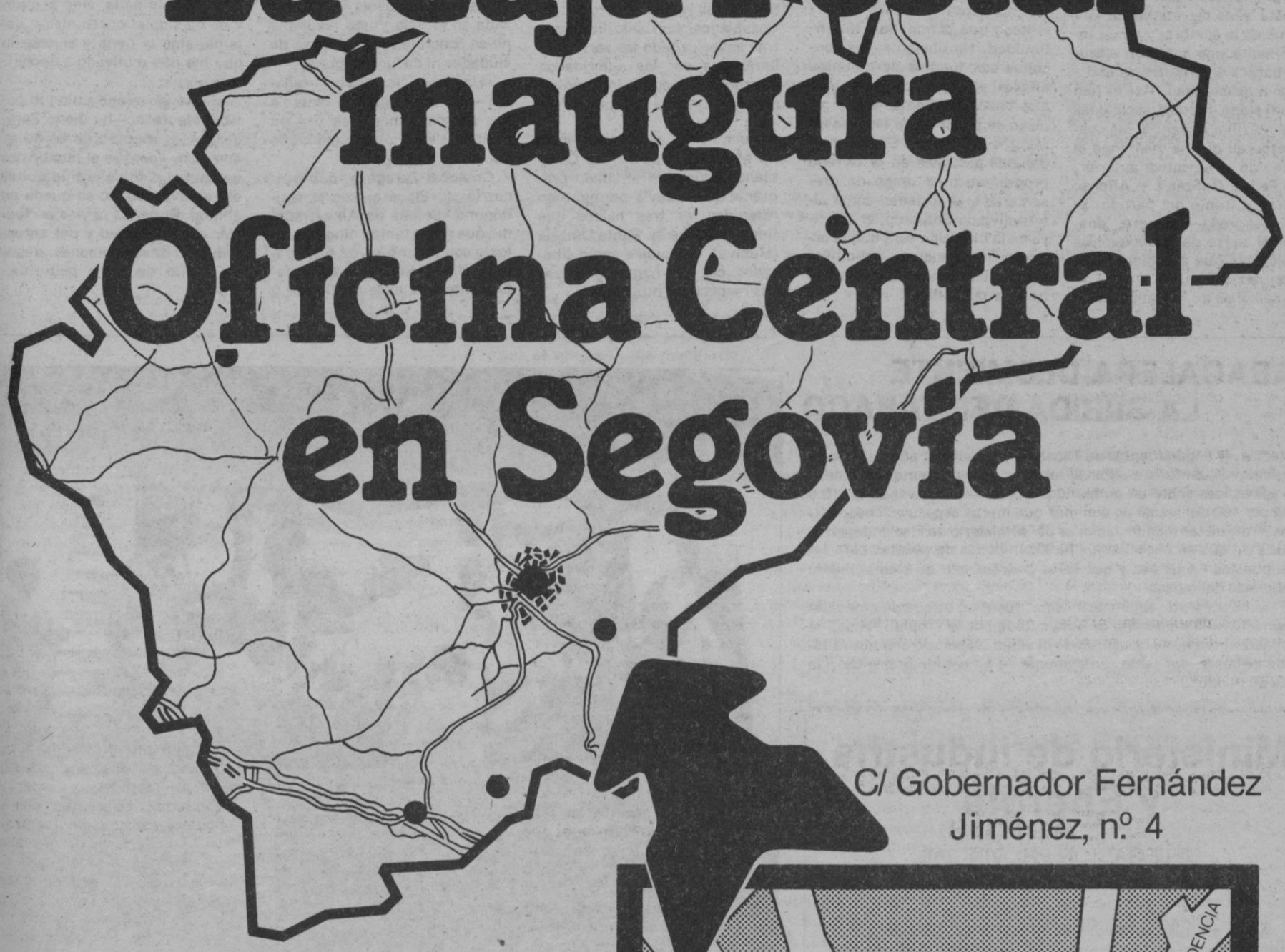
Presupuesto: 4.668.291 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía, sita en calle José Zorrilla, 68 y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 9 de octubre de 1981.

EL DELEGADO PROVINCIAL
Luis Alberto López Muñoz.

La Caja Postal inaugura Oficina Central en Segovia

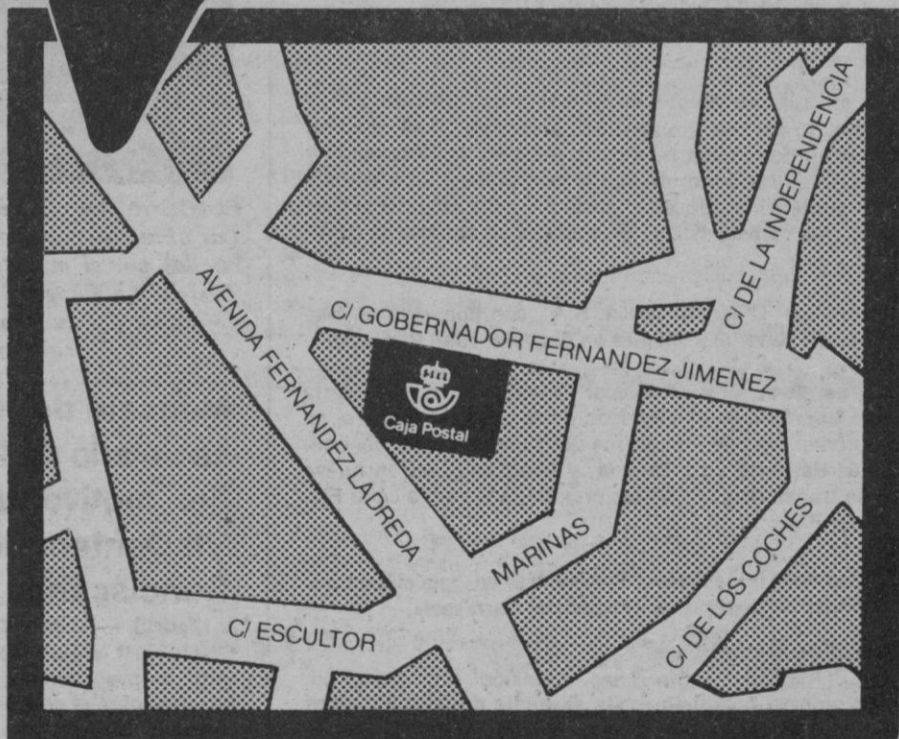


C/ Gobernador Fernández
Jiménez, nº 4

Desde el 14 de Octubre
nuestros clientes cuentan con esta
nueva Oficina Central.

Son ya 11 las Oficinas de la
Caja Postal que le abren sus puertas
en la provincia de Segovia.

Una red que ofrece unos servicios
bancarios completos, cómodos y
rápidos. Y, además con la garantía
del Estado.



Caja Postal

CON LA GARANTIA DEL ESTADO

El PSOE se abstendrá de presentar un «Gobierno en la sombra» y confirmará el liderazgo de Felipe González

El 29.º Congreso se abstendrá de realizar operaciones parecidas a las de montar un Gobierno en la sombra, y en su lugar elegirá una comisión ejecutiva basada en criterios de eficacia y funcionalidad. Así lo han manifestado fuentes socialistas de la máxima solvencia, las cuales esperan que se mantenga el núcleo de la ejecutiva anterior, con Felipe González y Alfonso Guerra al frente del partido. El 29.º Congreso supondrá, además, el cierre de las polémicas ideológicas que sacudieron a la organización en 1979.

A seis días de la inauguración

del congreso, los observadores políticos consideran que esta vez no habrá tensiones importantes y que se impondrá la continuidad. No obstante, las consultas con fuentes de distintos niveles del partido muestran que habrá problemas en el reparto de poder entre los colaboradores de Felipe González, y debates parciales en el terreno programático. Y amén de presentarse a la sociedad como alternativa de Gobierno, el objetivo de la dirección será que la organización venciera definitivamente las resistencias internas hacia la posibilidad.

TABACALERA DESMIENTE LA SUBIDA DEL TABACO

Madrid.— Según fuentes de Tabacalera Española, aún no se sabe ni cuándo ni cuánto va a subir el tabaco, y consideran que las noticias aparecidas sobre un aumento del precio del tabaco en un 10 ó un 12 por 100 del actual no son más que meras especulaciones, surgidas a raíz de las manifestaciones del Ministerio de Hacienda, en el sentido de que se necesitaban 10.000 millones de pesetas para los presupuestos Generales y que éstos podrían salir de este aumento en el precio del tabaco.

El hecho concreto, según las mismas fuentes, es que de momento Tabacalera se ha enterado de esta subida por la propia Prensa, ya que hasta ahora no se ha estudiado ni se ha elaborado una nueva tabla de tarifas y, por tanto, difícilmente se ha podido presentar a la Junta de Precios.

Ministerio de Industria y Energía

DELEGACION PROVINCIAL
SEGOVIA

A los efectos prevenidos en el art. 9 del Decreto 2617/1966 y art. 10 del Decreto 261966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública de una línea eléctrica subterránea de alta tensión y centros de transformación cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: Unión Eléctrica, S.A., con domicilio en Madrid, Capitán Haya 53 y oficinas en Segovia, Juan Bravo 30.

Lugar donde se va a establecer la instalación: Villacastín teniendo su origen en el comienzo de la calle del Bosque, en la línea aérea que une los centros de transformación denominados Las Estrellas y La Tahona, y finalizando en un nuevo centro de transformación en las proximidades de la calle Florentino del Pilar.

Finalidad de la instalación: Suministrar energía eléctrica a las viviendas de Cooperativa «Virgen del Carrascal».

Características principales:

Línea.—Trifásica, subterránea, tensión kv, longitud total 480 metros, conductores de aluminio de 95 milímetros cuadrados de sección para 12/20 kv alojado en tubo de fibrocemento.

Centro de transformación.— Tipo interior, potencia 160 kVA, relación 15.000/380-220 voltios.

Procedencia de los materiales: Nacional.

Presupuesto: Línea 1.945.041 pts.; centro de transformación 1.024.952 pts.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía sita en calle José Zorrilla 68 y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 13 de octubre de 1981.

EL DELEGADO PROVINCIAL

Luis Alberto López Muñoz

Liberados cinco pesqueros españoles de los ocho retenidos por Marruecos

San Sebastián.— Cinco de los ocho barcos pesqueros españoles que se encontraban retenidos en el puerto marroquí de Casablanca, han sido liberados tras haber pagado las sanciones impuestas por las autoridades marroquíes, según informó el programa «Onda Pesquera».

Fuentes de la Comandancia de Marina del puerto de Casablanca señalaron al citado programa que todavía permanecen retenidos los tres barcos que tienen su base en Punta Umbría (Huelva), los cuales serán liberados cuando hagan efectivas sus respectivas multas.

Cristóbal Zaragoza ganó el Premio Planeta con la novela «Y Dios en la última playa»

Barcelona.— Cristóbal Zaragoza, ganador del premio «Planeta» con la novela «Y Dios en la última playa», dijo en rueda de prensa que su novela está localizada en el País Vasco, «aunque no se concretan los nombres de ciudades ni de lugar alguno».

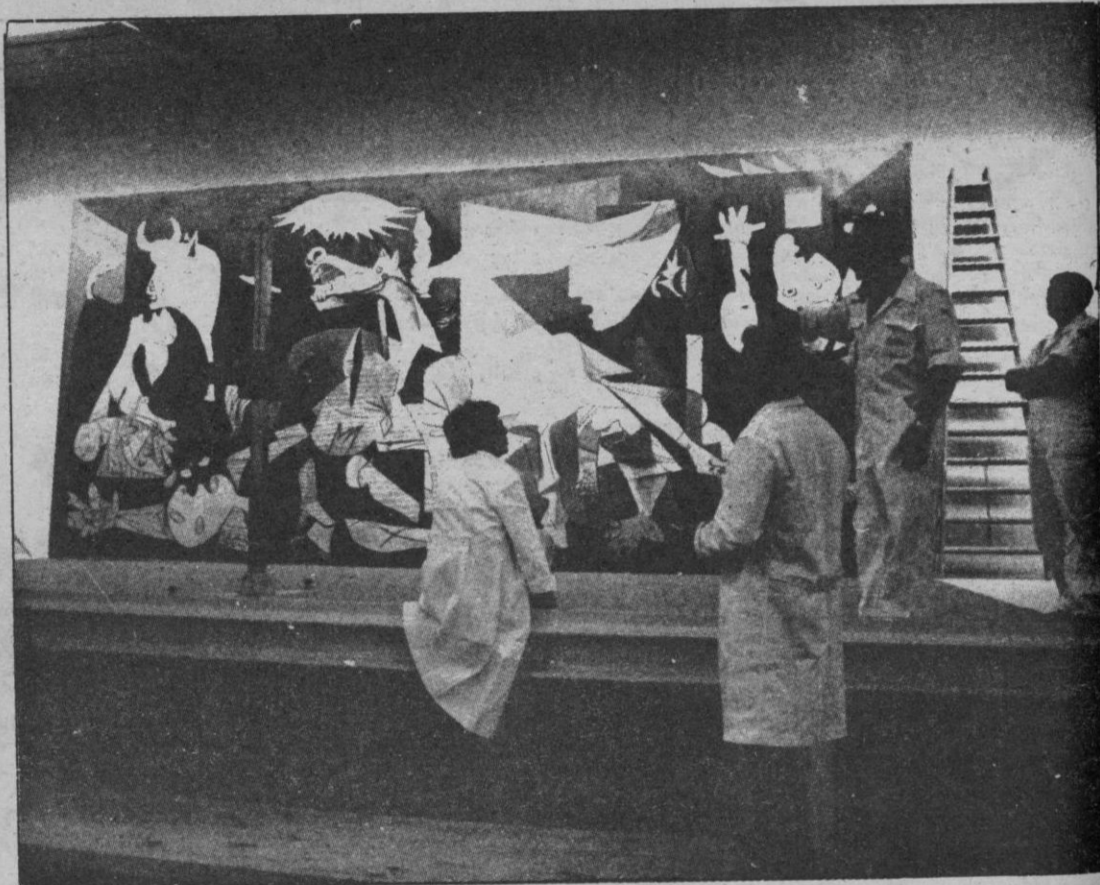
«Un joven terrorista —añadió— se ve obligado a matar a dos personas inocentes y a un militar, y en el último momento decide no hacerlo».

Cristóbal Zaragoza, que concurre al «Planeta» con el seudónimo «Serena de Alba», añadió que no ha tenido ningún contacto con miembros de ETA para escribir el libro ya que «es totalmente una obra de ficción y

una reflexión sobre Dios, la vida y la muerte».

Un terrorista es un ser humano —dijo Zaragoza— por el que no siento simpatía, sino piedad, y no ha sido el oportunismo del tema, sino la pena y el asco lo que me han motivado a escribir este libro».

«No tengo miedo a ningún posible atentado —ha dicho Zaragoza—, y añadió que él no es apolítico, «porque el hombre es un animal político, y si le quitas el adjetivo político se queda en animal. Entiendo la vida en función de la libertad y del entendimiento de las personas, desde un punto de vista cultural».— Efe.



El «Guernica», de Picasso, quedó ayer definitivamente instalado en el Casón del Buen Retiro. Las obras de colocación del cuadro, dirigidas por un experto en restauraciones, fueron supervisadas por el ministro de Cultura, Iñigo Cavero, y el director general de Bellas Artes, Javier Tussell. La fotografía, tomada en los últimos momentos de la instalación, recoge la situación definitiva del cuadro antes de que le fuera colocada la urna de cristal que lo protegerá de la contaminación ambiental y de los ataques de que pueda ser objeto.

Mensaje del secretario de la ONU con motivo del VII Centenario franciscano

Madrid.— El secretario de la ONU, Kurt Waldheim, ha dirigido al presidente del comité europeo para el centenario franciscano, Adre Schaluck, un mensaje, con motivo de este centenario.

«El octavo centenario del nacimiento de San Francisco debiera ser para todos nosotros una fuente de inspiración, dice el mensaje. San Francisco, por su ejemplo y su enseñanza, se ha convertido en un símbolo de paz, de protección de la naturaleza y de amor hacia los pobres. Encontramos su mensaje recogido en algunos de los más altos ideales de la carta de las Naciones Unidas.

El predica la paz entre todos los pueblos y exige a sus seguidores no llevar armas. Hoy las Naciones Unidas trabajan por la paz y el desarme entre todas las naciones.

EN POCAS LINEAS

Por primera vez, Leopoldo Calvo-Sotelo y Adolfo Suárez coincidirán mañana en un mitin electoral. Lugo es el lugar elegido por las dos cabezas visibles de UCD para presentarse en sociedad. Reconciliados, tras unos meses de recelos mutuos, y dispuestos a la lucha conjunta. Una auténtica primicia política que revaloriza las elecciones gallegas, cuya campaña ha tenido en los últimos días un tono mortecino que favorece muy poco al objetivo final de los grandes partidos: la participación. Sólo la presencia de Felipe González, más cauto que nunca, ha despertado del letargo preelectoral a unos votantes, muchos sólo en potencia, que continúan sin saber ni contestar. Todo muy previsible.

El padre Jaramillo Rives de la diócesis de Ciudad Real ha sido nombrado responsable del servicio de operaciones de Cáritas Internacional. El padre Jaramillo ha salido para Roma a fin de tomar posesión de su cargo en la sede de Cáritas Internacional, situada en el palacio de San Calixto, de Roma.

José Manuel Pita Andrade ha presentado su dimisión como director del Museo del Prado, en una carta dirigida al director de Bellas Artes, Javier Tusell, en la que explica las razones que le han llevado a adoptar tal decisión.

Una mujer de veinticuatro años murió ayer en Valladolid después de haber sido internada como consecuencia del síndrome tóxico. Había sido ingresada por última vez el 10 de agosto y se encontraba en la Unidad de Vigilancia Intensiva desde el 15 de septiembre.

Los empresarios españoles del calzado dan a conocer sus productos en Hong-Kong

Una misión comercial de empresarios españoles del calzado han visitado Hong-Kong con el fin de dar a conocer sus productos en una exposición.

Los zapatos presentados en la ciudad asiática son tanto para caballero como para señora, y pertenecen a diez empresas españolas que han acudido a Hong-Kong bajo los auspicios del Ministerio de Comercio, por considerar que la ciudad ofrece un atractivo mercado, no sólo por su consumo, sino por ser un importante centro comercial.

Cierran seis fábricas de conservas por la retracción de las compras ante el aceite de colza y la veda del mejillón

Más de 500 empleados de seis fábricas de conservas de la zona de Boiro se encuentran en paro, por el cierre de estas empresas originado por la ampliación de la veda del mejillón y por la intoxicación del aceite de colza.

Las empresas en crisis son «Gealsa», de Boiro; «Escuris», de Boiro; «Ita», de Cabo de Cruz; «Curbera», de Cabo de Cruz; «Gago», en Puebla del Caramiñal y «Ribeiriña», de Puebla del Caramiñal.

Según los empresarios, la fuerte crisis que está afectando a las fábricas de conservas gallegas, obligará, si no se toman medidas por parte de la Administración, al cierre de un gran número de ellas, ya que el volumen de las ventas para la exportación, después de la intoxicación por el aceite de colza, se vio reducida casi al 5 por ciento.

Convención de los agentes de viajes en la Costa del Sol

La I.C.C.A. (Asociación de Agentes de Viajes de Bélgica), celebrará su convención anual de 1982 en la Costa del Sol, según se ha puesto de manifiesto en la última reunión celebrada por la junta rectora del Patronato de Turismo de esta zona.

Asistirán a la convención más de cuatrocientos profesionales belgas.

Este año, la reunión anual de la I.C.C.A. ha tenido lugar en los Estados Unidos de América.

Se han firmado los acuerdos finales de la reconversión de grandes astilleros

Madrid.— Ayer por la tarde se firmaron en Madrid los acuerdos finales para la reconversión de grandes astilleros por representantes de la Administración, de CC.OO., UGT y de Aesa y Astano.

Dichos acuerdos deberán ser aprobados por el Consejo de Ministros ratificados por el Consejo de Administración de ambas empresas y por los trabajadores, quienes celebrarán un referéndum el próximo día 23. Como ya informó Efe, Ela-Stv no firmará estos acuerdos, ya que discrepa, especialmente, en los puntos relativos a las garantías de mantenimiento del empleo.

Los acuerdos para la reconversión industrial de Aesa y Astano que se han centrado principalmente en medidas laborales y financieras permitirán que al final de su ejecución las empresas firmantes tengan dimensiones y estructuras competitivas adecuadas a la situación del mercado para poder alcanzar un equilibrio económico y financiero con el mantenimiento del máximo nivel de empleo posible.

LOS TRABAJADORES VIZCAINOS EN EL EMPLEO COMUNITARIO SE DEDICARÁN INICIALMENTE A LA CONSERVACION DE CARRETERAS

Bilbao.— Los trabajadores incluidos en Vizcaya dentro del empleo comunitario se dedicarán inicialmente a la conservación de las carreteras de la provincia, tarea que es posible dé comienzo el próximo día 2.

Se han creado en Vizcaya un total de 672 puntos de trabajo por dicha modalidad, de los que 490 se refieren a conservación de carreteras y 182 a limpieza de montes.

Representantes de la Diputación Foral y de los diversos ayuntamientos han celebrado ya reuniones para organizar las cuadrillas de trabajo. Esta misma semana habrá otras reuniones para programar los trabajos de limpieza de montes.

Centro de contratación turística para Europa y América

La institución de Madrid «Ife-ma» será el centro más importante de la contratación turística para América y Europa, gracias a los acuerdos que fueron firmados ayer entre este organismo y las organizaciones «Cotal» y «Cet».

presentadas dentro de este organismo.

Por otra parte, el acuerdo que será firmado con la «Cet», Comisión Europea de Turismo, trata de la organización, dentro del recinto ferial de Madrid, de un centro de contratación de actividad turística.

Por ello, se darán cita en el mismo lugar doscientos representantes de turismo receptivo de 23 países europeos, y las más importantes agencias de viajes mayoristas de España y América.

Especial importancia tiene el acuerdo suscrito con «Cotal», por el cual reconoce que España es la primera puerta de América en Europa.—Efe

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698
Redacción: 414697
Administración: 414696

Desde ayer, cierre empresarial en John Deere Ibérica

Madrid.— Desde ayer, la factoría de Getafe de la empresa John Deere Ibérica dedicada a la fabricación de tractores, permanece cerrada tras los sucesos ocurridos el día antes en las oficinas de la compañía, ha manifestado a Efe un portavoz de la empresa.

El citado portavoz ha dicho que en los últimos días los trabajadores de oficinas se han reintegrado a sus puestos oponiéndose a la huelga decidida por el comité de empresa y cuya celebración se fijó desde el pasado día 24 de septiembre hasta el 31 de octubre en los días no sujetos a regulación de jornada.

La fuente indicada ha afirmado que ante tal situación, ayer se produjo una invasión masiva de las oficinas por los trabajadores de talleres quienes coaccionaron violentamente a los empleados para que secundaran la huelga.

«Ante la posibilidad de nuevos actos de violencia de este estilo que ponen en serio peligro a las personas y las cosas, hemos procedido al cierre empresarial», ha agregado el citado portavoz.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	354	351
Atlántico	—	241
Central	341	338
B. E. de Crédito	339	336
Exterior E.	310	310
Hispano A.	317	315
Pastor	300	300
Popular E.	372	365
Rural y M.	—	—
Santander	388	389
Vizcaya	375	372
Occidental	—	—
Bankinter	150	150
Bankuni6n	141	140
U. y Fénix	—	—

ELECTRICIDAD

Fenosa	60,50	60
Hidroel. Española	76,25	76
Iberduero	56,25	56
Unión Eléctrica	74	73

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	14	14
Citroen H.	31,50	31,50
Duro Felguera	203	202
Fasa-Renault	90	90

Femsa	—	—
M. de Santa Ana	45,50	44,50
Seat	21,50	20,50

MONOPOLIOS

Campsa	208	208
Tabacalera	115	—
Telefónica N. E.	79	79

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	37,50	37
Hidro-Nitro	19	—
Papelera Española	—	12
Petroliber	—	—
Petromed	163	163
U. Expl. Río Tinto	33,75	32,75
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	—	168
Dragados y C.	173	173
Port. Valderribas	—	—

VARIAS

Finanzauto	71	70
Galerías Preciados	—	EX



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D.^a Teresa Ló Mundé

Que falleció en Segovia
el día 19 de octubre de 1980

Después de recibir los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 17, a las seis y media de la tarde, en la parroquia de San Miguel, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Sus hijos María Teresa y Miguel,
y Africa Peña Martín; nietos, hermanas y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

EL MERCADO DE SEGOVIA

Sube el cordero lechal

Menos público que en jueves anteriores acudió ayer al mercado de nuestra ciudad, posiblemente por causa de las labores de sementera. Hay que reseñar que en el ganado porcino se apreció un cierto debilitamiento en el selecto normal, con baja de una peseta, y menos demanda en los lechones. En cuanto a los añojos, sigue firme el mercado, y en las vacas extra se apreció una subida de 15 pesetas. Subida también, fuerte, en el cordero lechal.

Los precios que rigieron en este mercado, fueron:

PORCINO.—Selecto, 107; normal, 104; graso, 106; cerdas de desvieje, 74-76; lechones selectos, 145; lechones corrientes, 135.

VACUNO.—Añojos extra, 330; primera, 315; segunda, 297; vacas extra, 200; primera, 150; segunda, 130; terneras de leche hasta 125 kilos, 440; de más de 125 kilos, 430; terneras pienso de 150 a 175 kilos, 345; de 175 a 200, 335; terneras vida, cruce charolés, 215; pardo, 210; del país, 155.

OVINO.—Lechal, 400; recental, 280; pascual, 240; grandes, 190; ovejas, 65.

CEBADA.—15,25 pesetas kilo en destino.

GESTIONES SOBRE PROBLEMAS AGRARIOS

El director del Departamento de Agricultura y Fomento del Consejo General de Castilla y León, Carlos Romero Batallán, se entrevistó con el director general de Ordenación del Comercio y del Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales (IRESCO), Carlos Merino Vázquez, y el subdirector general de este Instituto, Javier Casares Ripoll.

Uno de los objetivos de la entrevista era solicitar, por parte del Consejo de Castilla y León, apoyo del Ministerio de Economía y Comercio para la comercialización de la patata de siembra, habiéndose comprometido el Departamento de Agricultura y Fomento a presentar un estudio completo sobre los puntos de Castilla y León en los que el Ministerio habrá de incidir, de acuerdo con el plan nacional programado por éste para el año 1982.

La Administración Central, por otra parte, va a subvencionar, a través de la Dirección General de Ordenación del Comercio, unas jornadas y cursos de formación sobre comercialización agraria que se celebrarán este año, según el programa que el Consejo de Castilla y León va a presentar próximamente.

SUELO ARTIFICIAL PARA HUERTAS

Extendieron ante nosotros sobre la mesa pedazos de tela y nos dijeron: «Esto es suelo apto para el cultivo de cualquier planta».

Era un tejido como otro cualquiera. Era de hilos gruesos y peludos, pero esto le asemejaba más a una tela de saco que a una «superficie de la tierra», como define el diccionario la palabra suelo. Sin embargo, hubo que creer el raro destino de este género cuando sobre la mesa apareció un recipiente alargado con hileras de plantas sobre los citados trozos de tela, un ramillete de violetas en una bolsa de fieltro que las raíces iban atravesando.

Así es como hemos conocido el suelo artificial (ionítico). En el laboratorio de los procesos de

permutación iónica del Instituto de Química General e Inorgánica de la Academia de Ciencias de Bielorrusia nos hablaron de él sus creadores: Vladimir Soldátov, correspondiente de la Academia de Ciencias de la RSSB y sus colegas.

La ciencia conoce desde hace tiempo los compuestos capaces de desprender y absorber partículas de sales minerales (iones) como lo hace el suelo, suministrando a las plantas sustancias nutritivas y absorbiendo los residuos (ambas cosas en forma de iones). De vez en cuando los experimentadores intentaron aprovechar estos compuestos (ionitos) para cultivar plantas, pero los resultados fueron muy modestos. Los investigadores iban por lo común a

El agricultor es ante todo una persona que se encuentra prácticamente aislada, ante una situación problemática particularmente cambiante. Si a lo anteriormente expuesto, añadimos que la juventud no tiene en líneas generales poder decisivo en el seno de la familia, vemos que, la problemática agrícola se agranda enormemente, ya que el agricultor (autónomo por naturaleza) que dirige su explotación agraria de una manera escasamente cambiante, no puede modificar de la noche a la mañana esa mentalidad y actitud heredada. Por tal motivo, hay que dar paso a la juventud que ganas tiene de coger las riendas y timones de las naves que se van hundiendo poco a poco.

La juventud debe jugar un papel importante en la agricultura del futuro. A esta juventud, es a la que hay que preparar y a la que hay en cierto modo que responsabilizar con algo que aún heredado, ella debe saber encauzar con acierto. Para ello hay que prepararla con sentido de futuro o lo que es lo mismo, hay que prepararla con nuevos conocimientos de alta cualificación técnica, para que de esta manera pueda y sepa desenvolverse en ese mundo tan complejo que es la agricultura en sí, y el medio donde ésta se desenvuelve. Esta juventud, debe es-

tadas, ensayando por turno alguno de los ionitos conocidos. El grupo de científicos dirigidos por V. Soldátov elaboró métodos para obtener las mezclas y creó un dispositivo para producir, a partir de materia prima industrial, substratos granulados que pueden alimentar las plantas.

Sin embargo, antes de poder llamarse suelo, los gránulos ioníticos tuvieron que resistir meticolosas pruebas emprendidas por los especialistas. En bancas artificiales sembraron patatas, zanahorias, remolacha, repollos y coliflores, rábanos, más de 200 especies de plantas en total. Se podía regar con agua común, pero emplearon agua destilada para más exactitud en el experimento. Las hortalizas crecieron como en tierras negras y dieron buena cosecha a su debido tiempo.

El suelo ionítico tuvo que pasar por pruebas más complejas. Surgió la idea de experimentarlo con plantas en el espacio. Lamentablemente, lo que valía en tierra no tenía aplicación en órbita con sus sobrecargas, ingravidez y la convencionalidad de los conceptos «arriba» y «abajo». Los livianos gránulos ioníticos se dispersarían por la nave cósmica en los primeros minutos de vuelo. Si en su lugar tuviéramos algo sólido y homogéneo, por ejemplo, un tejido, ¿por qué dudarlo? ¿Acaso no son los ionitos o el alquitrán iónico sustancias sintéticas semejantes a las que proporcionan las fibras sintéticas?

Todo esto fue tenido en cuenta por los especialistas cuando crearon el invernadero cósmico «Oasis» para la estación orbital «Saliut». Crecieron plantas terrestres en el cosmos.

A. CHUBA (APN)

tar dotada de un mayor conocimiento de las técnicas modernas para hacer frente a una agricultura cada vez más competitiva, y como consecuencia, más compleja, con la debida dedicación y respeto, para que en un futuro más o menos inmediato llegue a ser un gran empresario.

Se debe iniciar la preparación de éstos jóvenes, partiendo de los conocimientos básicos y aptitudes adquiridas en la E.G.B. y siguiendo y completando conocimientos en Centros de Formación Profesional Agraria, con el fin de ir mentalizándole de algo que ha carecido en sus anteriores etapas; esta Formación Profesional, habrá de tratar de preparar al futuro agricultor para que sepa cumplir del mejor modo el papel que como tal ha de desarrollar en la sociedad, obteniendo con él las máximas satisfacciones.

Para desempeñar su misión, el agricultor requiere una serie de conocimientos y destreza muy variados. Pero los conocimientos, de nada le servirán si constituye materia inerte y no sabe aplicarlos convenientemente. Por otra parte, la evolución de las técnicas de aplicación, le obligará a estarlos renovando constantemente.

Por ello, lo más importante de la Formación Profesional, será el que el alumno aprenda a valorar debidamente los conocimientos; a buscarlos, seleccionarlos, conjugarlos y utilizarlos de forma adecuada a cada situación. Y todo ello deberá tratar de hacerse en condiciones tan semejantes como sea posible a las que van a constituir su situación posterior, para facilitar la transferencia. Por lo anteriormente expuesto, es del todo lógico que estas enseñanzas partan siempre de realidades concretas (nunca de cosas ficticias), y una realidad es, su propia explotación o la del Centro, entornos éstos donde la propia juventud debe arrancar, con unos objetivos claros y concretos guardando una estrecha relación con el nivel técnico, social y económico de cada momento.

Hay que tener en cuenta, que los alumnos que cursan la Formación Profesional Agraria se encuentran ya implicados e interesados por una empresa en la que participan. Ello permitirá aplicar en toda su autenticidad el principio de actividad en la enseñanza, y aplicarla sobre una realidad viva, entrañablemente próxima al alumno. La explotación como la familia y la pequeña comunidad rural en la que los jóvenes ya pueden participar, ofrecer innumerables motivos sobre los que desarrollar una enseñanza activa. Cada uno de los aspectos que integran la vida comunitaria familiar y profesional, pueden constituirse fácilmente en un centro de interés en torno al cual ordenar un conjunto de actividades de los alumnos que, debidamente orientados proporcionen a aquéllos nuevos conocimientos y experiencias en forma estrechamente ligadas a sus intereses personales, o si cabe, colectivos. Todas las actividades con la juventud rural, consistirán fundamentalmente en la búsqueda de soluciones de los problemas que tienen planteados las explotaciones individuales, colectivas y el hogar o familia, siguiendo a través de los trabajos individua-

les o colectivos, todos los pasos del proceso: Planteamiento de los problemas por los alumnos, establecimiento de hipótesis, búsqueda de la información necesaria, estudio de soluciones, y fundamentalmente, su aplicación práctica.

Junto a estas actividades de resolución de problemas y otras montadas en torno a dichos centros de interés, se desarrollarán programas o proyectos individuales y colectivos. Estos proyectos o actividades, permitirán desarrollar una enseñanza personalizada y asegurará la aplicación práctica de los conocimientos técnicos adquiridos.

La enseñanza será eminentemente activa y aplicada. Perseguirá sus objetivos, principalmente, a través de la experiencia de los alumnos en el seno de la explotación familiar y de la propia del Centro, de los ejercicios, actividades y estudios que, inducidos por ellos, lleven a cabo espontáneamente o conjuntamente con el profesorado. Se fomentará tanto la realización de trabajos individuales adecuados a las circunstancias y condiciones de cada alumno, como las actividades de grupo que desarrolla el hábito de colaboración, y ponga de manifiesto las ventajas del esfuerzo en común. El profesorado actuará, básicamente, desarrollando una labor de animación y supervisión de actividades, de síntesis y ampliación de los conocimientos adquiridos por los alumnos a través de su propia acción.

Los programas serán completados con la organización de actividades extraescolares (reuniones, demostraciones, ciclos culturales, visitas y viajes de interés, exposiciones, etc.) de cuya organización y desarrollo los alumnos serán auténticos protagonistas, quedando el profesorado únicamente para actividades de tipo orientativo, ¡pero nada más!, ya que de esta manera, el repetido alumno irá adquiriendo nuevos hábitos, personalidad, hasta sentirse cómodo en el medio al que realmente pertenece.

Sólo de esta forma, el sector agrario podrá participar con éxito en la tarea de transformación socio-económico-cultural que el campo necesita por el bien de la sociedad, a nivel provincial, regional, nacional, y del propio sector.

Leandro Cornejo Ibáñez

Los nuevos John Deere serie 40



Potentes
...y a tiempo



COMASE. Polígono Industrial. SEGOVIA
AGRICUSA - CUELLAR.

Talleres Arroyo de Cuéllar

SE VENDE LOCAL

de 65 metros cuadrados junto a Instituto Nacional de Previsión. Edificio de nueva construcción ideal para hostelería u oficinas. Teléfono 42.23.76, tardes de 5 a 8 (Sr. Herrero)

TELEFONOS DE

EL ADELANTADO

Dirección: 414698

Redacción: 414697

Administración: 414696

ETA acusada de colaborar con el Ejército Republicano Irlandés

Londres.—En una entrevista para la cadena de televisión BBC-1 la ETA ha sido acusada de colaborar con el IRA por el

superintendente de la Brigada Especial Antiterrorista británica.

Según el superintendente de la Brigada Especial, el último atentado del IRA, cometido el pasado sábado en Londres, dirigido contra un cuartel de policía, que causó dos muertos y unos 40 heridos, coincidía en sus principales características con el atentado que hace ocho años causó la muerte de Carrero Blanco, a la sazón pre-

El Parlamento europeo adopta la resolución sobre el «colza español»

Estrasburgo (Francia). — El Parlamento europeo ha adoptado en las últimas horas la resolución relativa a las importaciones sobre productos españoles fabricados con aceite adulterado.

sidente del Gobierno español.

El resultado de las investigaciones parece indicar que la organización vasca ha servido de maestra al IRA para preparar este tipo de atentados.

El texto pide a la Comunidad Económica Europea (CEE) que elabore una directiva que permita, en un plazo mínimo, retirar del mercado cualquier producto considerado peligroso para la salud de los consumidores.

Asimismo, solicita urgentemente a la Comisión Ejecutiva de Bruselas que haga un estudio detallado de la situación e informe de cualquier accidente que pueda producirse en la Comunidad.

La asamblea de los «10» expresa su temor ante la posibilidad de que la CEE importe productos fabricados con aceite de oliva adulterado con colza.

También previene a los países de la Comunidad de los accidentes mortales provocados en España, durante estos últimos meses, tras el consumo de aceite no comestible.

El comisario responsable de Asuntos Sociales, Ivor Richard, declaró que desde el mes de mayo pasado, la Comunidad sigue la evolución del caso y que desde la segunda quincena de septiembre existen contactos permanentes entre la Comunidad y las autoridades españolas.

«Debo decir que la Comunidad está muy agradecida al Gobierno español por cuantas informaciones nos ha facilitado», subrayó Richard, quien añadió que cuantas encuestas ha efectuado la CEE no han revelado ningún caso de intoxicación en los diez países del Mercado Común.

El Salvador: Toque de queda y amnistía

San Salvador.— El Gobierno salvadoreño suspendió ayer el toque de queda, vigente en el país desde el 11 de enero pasado, y ofreció amnistía a los guerrilleros izquierdistas.

No obstante, continúa vigente en el país el estado de sitio, que suprime garantías constitucionales como la inviolabilidad de la correspondencia o la libertad de reunión y asociación, a la vez que limita la libertad de expresión.

El estado de sitio ha ido prorrogándose cada mes desde el 6 de marzo de 1980.—Efe.

Fuerte temblor de tierra en Chile

Santiago de Chile.—Un violento temblor de tierra se registró esta madrugada en la capital chilena, que produjo gran alarma en la población.

Según las primeras informaciones el terremoto se produjo a las 04,25 horas (hora española) en toda la región central del país y al parecer fue de una intensidad de 6 a 7 grados de la escala de Mercalli.

CRISIS EN EL GOBIERNO HOLANDES

La Haya.— El primer ministro holandés, Dries Van Agt, presentará hoy la dimisión de su Gobierno a la Reina Beatriz, al no haber llegado a un acuerdo sobre la política económica, informó un portavoz del Gobierno.

El Gabinete ha permanecido reunido durante toda la noche y la coalición centro-izquierda no ha podido solventar las profundas diferencias sobre el gasto del Gobierno para combatir el desempleo y al mismo tiempo reducir el déficit presupuestario del país.—Efe.

Unos servicios bancarios completos, cómodos y rápidos. Y además con la garantía del Estado.



Cartillas de Ahorros

La Caja Postal le ayuda a ahorrar, ofreciéndole una modalidad adecuada a "su" caso:

- Cartillas de Libre Disposición.
- Cartillas a plazo (desde tres meses a tres años).
- Cartillas de Ahorro Vivienda, Ahorro Pesquero y Ahorro Bursátil.

Cuentas Corrientes

Beneficiarse de una Cuenta Corriente que también cuenta "Con la garantía del Estado."

Los pagos, cobros y transferencias, a través de la Cuenta Corriente de la Caja Postal, ahorran tiempo y proporcionan seguridad.

Puede domiciliar sueldos, pensiones, recibos de todo tipo, contribuciones, impuestos..., etc.

La Caja Postal desea atenderle. Una extensa red de Oficinas distribuidas por todo el país, en las que puede realizar cualquier operación bancaria.

Por eso, los servicios de la Caja Postal son completos, cómodos y rápidos. Y siempre "Con la garantía del Estado."



Caja Postal

CON LA GARANTÍA DEL ESTADO

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebría y las señales de los semáforos.

es un Consejo de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

A.B.E. 29-4-81

Noticias deportivas «así» de cortas

El día de San Frutos en Nueva York.--Casos y cosas del atletismo. El baloncesto junior a la baja.--Prada vuelve al «Breo».--El voleibol se pone al día.--Encuentros de la 3.ª Regional Preferente.

ATLETISMO

UN BONITO DIA, UN AGRADABLE RECUERDO

Ha sido, digo yo, una coincidencia agradable. El maratón de Nueva York se disputa el próximo día 25 —festividad de San Frutos—, en la ciudad de los rascacielos. Allí, como premio a su gran labor como atleta, estará un segoviano: Agustín Fernández. El atleta, junto con otros siete compañeros, entre los que se encuentran Vicente Polo, Ortega, Gómez Aparicio y Rubén Camacho, subirá el próximo lunes al avión que les trasladará a tierras norteamericanas. «Ya ves, nos decía Agustín, en vez de ir a coger pájaros ese día, me voy a correr un maratón, que, por otra parte, es lo mío». Pero la circunstancia no deja de ser curiosa. San Frutos, en Nueva York, tendrá un paisano en el día de su «cumpleaños».

DOS OCHOCIENTOS MUY BUENOS



José Sancho: Un atleta a tener en cuenta

Días pasados disputaban en Madrid una prueba de 800 metros lisos. Y allí se marcharon dos atletas juveniles segovianos a fin de intentar ponerse a punto y, si se podía, mejorar sus marcas. José Sancho Marugán, que lograría un crono de 2'01"0, consiguió la mejor marca provincial del año en su categoría, mientras que Gregorio Gómez, con una buena carrera, logró un tiempo de 2'10"0. Es decir, se mire por donde se mire, una excelente prueba de 800 metros lisos.

DICEN: «O NOS PAGAN, O A LA HUELGA»

Me lo han «contao». El Colegio de Jueces de Atletismo ha dado un «ultimátum» a la Federación Provincial, constituida hace «na», en el sentido de que o se les abonan los honorarios que se les adeudan, o no controlan ni una prueba más. «Oséase» que se han puesto en plan «duro». Nos dicen que se les deben los pagos de un trimestre, cuya fecha de vencimiento era el día uno del mes actual. Una pregunta, ¿saben si la Federación tiene medios económicos para poder hacer frente a esos pagos? Es que últimamente se recibe tan poca ayuda de la Española que no nos extrañaría que estuvieran a cero. De cualquier forma esperemos que «to» se arregle.

AL QUIROFANO

Puede que hoy mismo sea intervenido quirúrgicamente el atleta segoviano —lanzador de martillo—, Fernando Fuentetaja. Su lesión, ubicada en ambos pies, no le permitía desarrollar, incluso, su actividad normal, por lo que se decidió por entrar en el quirófano. Nuestro deseo es de que todo vaya bien y que Fernando pueda continuar su labor deportiva dentro del Blume-B. Occidental. Que todo salga bien.

UN ENCUENTRO VENIDO A MENOS

Les anuncié que el próximo sábado va a tener lugar en Madrid

un encuentro de marchadores. Sin embargo, y pese a que la convocatoria se mantiene, la Federación Madrileña ha dicho que al encuentro se le va a dar un cariz «extraoficial», motivado, dicen, por la falta de algunos de los marchadores de aquella federación, lo que produciría, de darlo oficialidad, un pósito «descalabro» para ellos. Sabido es que en el Blume-B. Occidental hay excelentes marchadores. Y como ya les ganamos en un torneo oficial...

VOLEIBOL

PONERSE AL DIA

Mañana, 8,30 de la tarde, la Federación Provincial de Voleibol va a llevar a efecto la entrega de trofeos a los ganadores de los distintos campeonatos de la pasada temporada. Con ello, entendemos, se empezará a planificar la actual. Dicho acto tendrá lugar en las dependencias del Restaurante «El Pinar».

FUTBOL

LA 3.ª PREFERENTE EL DOMINGO

El próximo domingo tendrá lugar la sexta jornada de liga en la tercera regional preferente. Los encuentros a disputar son éstos: El Espinar-At. Cercedilla; Escalona-Robledo; Villacacharrita-Sepúlveda; Colmenarejo-San Lorenzo; At. Leones Castilla-Cerceda; Cantalejo-Carbonero; Riazano-Segoviana Promesas, y Olombrada-San Rafael.

El encuentro de mayor interés está en Riazano, ya que el titular no se encuentra en buen momento y los azulgrana marcan goles con facilidad.

BALONCESTO

CABRERA A LO SUYO

No sé si les dije en algunas de las crónicas de los partidos que el Canarias había contado con la baja de Carmelo Cabrera, fruto de una lesión que sufriera en Madrid jugando, precisamente en contra del Real Madrid. Ello, sin duda, perjudicó a su equipo. Pero lo que no sé si sabrán es que el jugador canario está preparando su porvenir. Que empezará, en serio, cuando deje el baloncesto. Sabemos que ahora es representante de la Editorial Miñón para Canarias, y su estancia en Segovia fue aprovechada también para cambiar impresiones con directivos de Caja Postal a fin de colaborar en alguna forma con ellos. ¿Otro fichaje de la Caja Postal? Pues no sería malo. Cabrera es popular y la entidad de ahorro, muy responsable. Buen tandem.

EL BREOGAN SE REFUERZA

Muchos años lleva viviendo el pintor segoviano Prada en tierras gallegas. Sus comienzos como deportista federado lo fueron en el equipo del Imperio, donde jugó en una de sus pasadas épocas brillantes. Más tarde jugó en el Breogán, llegando a ser entrenador del mismo. Ahora, se nos dice, va a volver a las canchas como jugador, y hasta pudiera ser que el próximo domingo juegue con su equipo en el Teodosio. Por cierto que el conjunto lucense, que también es candidato al ascenso, también fichó a otro buen jugador: Sevilla. El domingo, en un buen encuentro, veremos de lo que son capaces frente al Imperio-Caja Ahorros.

DICE EL SELECCIONADOR...

Al término del encuentro final de Trofeo «Caja Postal» de baloncesto, tan merecidamente ganado por el Inmobanco, dialogamos con su entrenador y seleccionador nacional junior, Ignacio Pinedo. Preguntado sobre el momento de los junior en España, se nos dijo: «Por desgracia estamos bajando. Ello se debe, fundamentalmente,

Continúa en la Pág. 13

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS

El trofeo de tenis «Europa contra América» que se disputará en el Palacio Municipal de los Deportes de Barcelona los días 30 de noviembre y 1 y 2 de diciembre tendrá como director técnico a Manolo Santana.

Cinco jugadores españoles, Osta, Vizcaino, García, Avenado y Urpi, han logrado su calificación para los cuartos de final del XV Concurso Internacional de Otoño, Campeonatos Internacionales de Cataluña, que se disputan en las pistas del C.E. Layetano de Barcelona.

ATLETISMO

El atleta británico Sebastián Coe fue elegido el mejor deportista mundial en votación realizada por los socios de la Unión de Periodistas Deportivos de España, que eligió asimismo a los mejores deportistas del año.

CICLISMO

Giuseppe Saronni se adjudicó la 56 edición del Giro de Romagna (Italia), una de las clásicas más importantes del calendario internacional al vencer al sprint a un grupo de trece corredores. Saronni invirtió en los 202 kilómetros del recorrido un tiempo de cuatro horas y cincuenta y tres minutos a una media horaria de 41,635 kilómetros por hora.

AJEDREZ

La sexta partida del match mundial de ajedrez ha sido suspendida en la jugada cuadragésimo primera, en una posición con superioridad para el desafiante, Víctor Korchnoi, que conducía las piezas negras. El juego se reanudará hoy viernes.

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

Osasuna - Valladolid	.....	1
Ath. Bilbao - Español	.....	1
R. Madrid - Valencia	.....	1 x 2
Betis - Zaragoza	.....	1 x
Cádiz - Hércules	.....	1 x 2
Gijón - At. Madrid	.....
Gijón - At. Madrid	.....	1
Castellón - R. Sociedad	...	x 2
Barcelona - Santander	....	1
Coruña - Almería	.....	1
Celta - Sabadell	.....	1
Málaga - Oviedo	.....	1 x 2
D. Alavés - Murcia	.....	1
Burgos - Castilla	.....	1
Huelva - Mallorca	.....	1

CLASIFICACIONES

BALONCESTO

	J.	G.	E.	P.	T/F	T/C	PUNT
CLUB "ABULA"	2	2	0	0	183	152	4
C.P. IMPERIO	2	2	0	0	146	132	4
C. MARISTAS-TITO	2	2	0	0	162	159	4
CLUB BOSCO-NOVA OLIMPIA	1	1	0	0	123	84	2
CRUPO CULTURA COVADONGA	2	1	0	1	141	115	2
C. B. IKE	2	1	0	1	160	133	2
BODEGAS Y VINEDOS S.A.	2	1	0	1	154	149	2
C. B. BREOGAN	2	1	0	1	160	168	2
C. ATL. UNIVERSITARIO.	2	1	0	1	131	148	2
CLUB NELSON LEON	1	0	0	1	88	90	0
C. TIRSO DE MOLINA	2	0	0	2	141	157	0
C.B. TIZONA	2	0	0	2	128	174	0
C.D. UNIVERSITARIO	2	0	0	2	155	211	0

BALONMANO

	J	G	E	P	F	CP
La Salle	2	2	0	0	61	54
Sarabris	1	1	0	0	39	21
N. Asunción	2	1	0	1	63	51
Leganes	2	1	0	1	45	37
C. Ahorros	2	1	0	1	48	47
C. M. T.	1	1	0	0	21	20
C. Provincial	2	1	0	1	48	56
Medicina	2	1	0	1	35	43
San-Gar	1	0	0	1	21	23
Verinsa	1	0	0	1	21	27
Parriego	2	0	0	2	47	70

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

FUTBOL

Todos los clubs podrían beneficiarse del recargo de las quinielas... si se mantiene el incremento hasta el 30 de junio

Madrid.—Existen pocas posibilidades de que las obras de remodelación afrontadas voluntariamente por los clubs propietarios de estadios sedes del Mundial-82 sean pagadas con dinero procedente del actual recargo en las quinielas. Todo ello, pese a que puede ser factible que ese incremento de cincuenta céntimos se mantenga hasta el próximo 30 de junio, según determina el decreto, y una vez que el Real Comité Organizador ha alcanzado la cifra prevista de 2.270 millones para la adecuación imprescindible de esos mismos estadios para la

celebración del Campeonato, según informa hoy «ABC».

Esta es una mala noticia en las aspiraciones de los clubs de estadios sedes que aspiran a que los créditos concedidos para sus obras fueran absorbidos por el citado recargo quinieliístico.

Esta pretensión ya ha provocado algunas censuras y la probable protesta de algunos clubs que igualmente hubieran aspirado a ser sedes en el caso de que la remodelación de sus estadios no les podía significar ningún desembolso económico. Pero no hay caso, porque no

parece probable que esos créditos se cancelen mediante el recargo de los dos reales.

Una vez cubierto el cupo del Comité Organizador para la obligada puesta a punto de los estadios, y para cuyo objetivo fue creado el incremento en la quiniela, el remanente pasa al Tesoro. ¿Y qué destino va a tener este dinero? He aquí la cuestión que se baraja y que ha levantado las lógicas expectativas. En este sentido podría producirse un beneficio para los clubs, pero no unos cuantos, sino todos al menos en la Primera y Segunda División, tanto en el primer grupo como en los dos de la categoría B. La Tercera División levantaría su voz y quizá pudiera alcanzar el objetivo del mismo beneficio. Quiere decirse que el importe total del recargo hasta la fecha tope de junio próximo podría ir a parar a las arcas de los clubs con el compromiso de invertirlos en la promoción del fútbol base y mediante una inspección de que así va a ser gastado. Para llegarse a esto habría de modificarse el actual decreto.

Una cantidad inferior a los dos mil millones supone el cálculo aproximado de lo que se puede obtener en todo lo que resta de la temporada quinieliística. Por consiguiente, es poca la cantidad que ingresaría cada club por este concepto de beneficios en el incremento de las quinielas. Incremento que se mantendrá la temporada próxima, pero ya engrosando el cómputo general de premios, es decir, recayendo en beneficio del apostante, que es a fin de cuentas el que hace posible todo. Como también resulta lógicamente admisible que son los clubs de fútbol, especialmente los de la máxima categoría, quienes con su aportación sostienen las quinielas y quizá en base a esto se llegue a la concesión de otorgarles los beneficios aludidos. La reciente huelga puso de manifiesto que la ausencia de los equipos de Primera del boleto reducía de forma alarmante la recaudación que alcanzó su cota habitual cuando retornaron al boleto esos clubs. En definitiva, lo que no parece tener posibilidades es que con las quinielas se paguen obras que no eran necesarias.

Los autónomos del taxi podrían ir a la huelga en los Mundiales

Madrid.—Un sector importante de trabajadores autónomos del taxi, a nivel nacional, podría realizar una huelga durante la celebración de los Mundiales de Fútbol si no se solucionan algunos de sus problemas más importantes, según anunció la Confederación Sindical de Autónomos del Taxi, tras la celebración de una asamblea de ámbito nacional.

Ajedrez

El hijo de Korchnoi, en un campo de concentración

La novia de Igor Korchnoi, hijo del aspirante al Campeonato Mundial de Ajedrez, ha denunciado que los jefes del campo de concentración en el que su novio se encuentra han endurecido su trato con respecto al hijo del ajedrecista. Según su novia, Igor Korchnoi está sufriendo castigos físicos y psíquicos suplementarios desde que su padre juega el «match» con Karpov por el título mundial.

Nathalie Peissikova, que así se llama la novia del hijo del desafiante, emigró de la URSS en 1980 y reside habitualmente en Estados Unidos.

Baloncesto

Curso provincial de árbitros

Cuantos estén interesados en realizar el curso de árbitros de baloncesto, pueden pasar desde hoy por el domicilio del Colegio Provincial de Arbitros (Casa del Deporte), al objeto de realizar la inscripción ya que el mencionado curso se realizará en el próximo mes de noviembre.

Las horas y fechas de comienzo de las clases se anunciarán oportunamente.

SUCESOS

EN ESPAÑA

TRES HERIDOS AL EXPLOSIONAR UNA BOMBA EN LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA

Valencia.—Tres personas han resultado heridas, una de ellas de carácter grave, al hacer explosión ayer por la tarde una bomba en el interior del Rectorado de la Universidad de Valencia. La explosión tuvo lugar cuando tres operarios, un carpintero, un telefonista y un conserje, vieron un paquete en los servicios. Uno de ellos lo tocó y en ese momento se activó la carga.

La bomba era de gran potencia, según informaron a Europa Press, y provocó destrozos en ventanas y cristales de varios vehículos estacionados en las inmediaciones.

La persona que resultó grave, ya que ha tenido que sufrir la amputación de un pie, ha sido identificada como Luis Tolosa, carpintero y empleado del centro. Los otros dos heridos, también empleados, son Julián Ello y José Bedel. Ambos se encuentran internados en el Hospital Clínico de la capital valenciana.

DETENIDOS LOS AUTORES DE UN ASESINATO

Bilbao.—A primeras horas de la tarde de ayer inspectores del Cuerpo Superior de Policía, pertenecientes a la Comisaría de Baracaldo y a la Jefatura de Bilbao, detuvieron a dos jóvenes, presuntos autores de la muerte, durante un atraco, del joyero Carmelo Cruz, ocurrido en la tarde del pasado miércoles en Baracaldo. Asimismo, la Policía ha recuperado el arma, una escopeta de cañones recortados, utilizada para cometer el hecho. De momento no se ha dado a conocer la identidad de los jóvenes.

MÁS DE 30 PERSONAS INTOXICADAS POR MAHONESA

De 30 a 40 personas han resultado intoxicadas en Benicarló (Castellón) por consumir una ensaladilla con mahonesa en malas condiciones, que fue servida a medio centenar de comensales, en el transcurso de un banquete ofrecido con motivo del bautizo de un niño.

De momento no existe ningún caso de gravedad, porque se detectó rápidamente el artículo causante, de este desarreglo gástrico, aunque numerosos afectados permanecen en cama.

PROVOCAN UN INCENDIO EN LA SEDE VIGUESA DE DERECHA DEMOCRÁTICA

Vigo.—Un incendio, supuestamente provocado, se registró en la madrugada de ayer en la sede de Derecha Democrática Española (DDE), en Vigo.

El fuego destruyó papeletas de votación y propaganda electoral. La sede de DDE está en la calle Felipe Sánchez y en ella penetraron de madrugada personas desconocidas, quienes provocaron fuego para quemar toda la propaganda política allí guardada.

EN EL EXTRANJERO

MONJA VIOLADA Y SADICAMENTE MARCADA A NAVAJA

Nueva York.—Una religiosa ha sido violada y gravemente herida por dos hombres que la grabaron en su cuerpo 27 cruces a punta de cuchillo. Los hechos ocurrieron en el convento de la víctima, en el barrio neoyorquino de Harlem. La monja de treinta años, podrá superar su estado, según fuentes del hospital.

Según la Policía, los agresores llevaban la intención de robar en el convento, pero al no encontrar nada se vengaron sobre la religiosa.

Noticias deportivas «así» de cortas

Viene de la Pág. 12

a la falta de competiciones escolares de los últimos años. Ahí es donde más se nota nuestra labor a la hora de encontrar candidatos. De cualquier forma creo que ahora estamos dentro de los cinco primeros de Europa».

Ante el éxito logrado por su equipo quisimos saber el cómo y el por qué: «Hemos jugado con muchas ganas. Para cualquier entre-



Un grupo de jugadores junior escucha las instrucciones del técnico: Lluís.

nador supone un riesgo el mezclar junior y veteranos en un mismo equipo. Pero, parece que las cosas están saliendo muy bien. Nuestra victoria en Segovia puede considerarse de éxito, ya que se logró frente a equipos de división de honor y con americanos en sus filas. El juego que se ha visto en este torneo ha sido de un alto nivel y la organización estuvo acorde con el mismo».

TAMBIEN CRISTOBAL

El ex jugador del R. Madrid y hoy médico del equipo blanco, Cristóbal, estuvo presenciando el torneo junto con su familia. Al final charlamos con él sobre los encuentros: «Ha significado un gran éxito la organización del torneo de la Caja Postal. Ello es bueno para incrementar la buena afición que ya existe en Segovia. Para mí no significó ninguna sorpresa el triunfo de Inmobanco. El equipo está muy fuerte y no quiero decir con esto que Estudiantes esté mal».

J. M.ª

EL «GUERNICA» YA HA QUEDADO COLGADO EN EL CASON DEL BUEN RETIRO, EN MADRID

A las nueve de la mañana de ayer se inició, en presencia del ministro de Cultura y el director general de Bellas Artes, la operación consistente en desenrollar y colgar el «Guernica» dentro de la urna de cristal «antidisturbios» en la que se exhibirá en el casón del Buen Retiro a partir del próximo día 24.

La operación, que duró hasta las cinco de la tarde, hora en que el «Guernica» ya quedó colgado, se realizó con la más absoluta discreción, sin la presencia de periodistas y con excepcionales medidas de seguridad, al igual que se hizo en Nueva York cuando se descolgó y embolsó.

El director general de Bellas Artes, Javier Tusell, confirmó a «Efe» telefónicamente, desde el casón del Buen Retiro, el comienzo de los trabajos, que realizó un equipo de técnicos restauradores dirigidos por José María Cabrera, director del Instituto de Restauración y Conservación de Obras de Arte.

La operación de desenrollar y colgar el cuadro se hizo en un largo y lento proceso hasta que, al final, ya dentro de su urna, el óleo fue clavado al bastidor por sus bordes con tachuelas; después se tensó el bastidor y se levantó el cuadro completo por medio de cuatro poleas. Entonces, el «Guernica», 44 años después de que lo pintase Picasso, quedó colgado en el casón del Buen Retiro del Museo del Prado.

En ese momento fue fotografiado y radiografiado; se colocó la moqueta gris que cubre el resto de la sala y se cerró definitivamente la urna de cristal, a la que sólo se podrá entrar en el futuro por una puerta acorazada.

La próxima semana se colocarán, en las dos salas laterales a la que se exhibirá el «Guernica», también en vitrinas de cristal «antidisturbio», los 63 dibujos y óleos, en su mayoría variaciones sobre el «Guernica», que Picasso también legó a España poco antes de morir.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

LA POLICIA DE SEGOVIA, EN ACCION

Anoche se pudo observar que la Policía segoviana practica activas investigaciones y ello dio lugar a que se hiciesen comentarios sobre el punto en que convergía esa actividad. Parece ser que fueron detenidos dos sujetos por considerarles sospechosos. Uno de ellos se resistió a ser conducido a la Comisaría, pero por fin entró en ella y de ella se escapó. Regresó a su domicilio, en éste se presentó la Policía y huyó nuevamente por una ventana. Arriba y abajo, tras el «pollo». Y a las nueve de la mañana de hoy se personó dicho sujeto en la propia Comisaría. A primera hora de la tarde esos dos individuos han sido puestos en libertad por el Juzgado.

Actividad sin fruto...

BIEN CERRADA ESTABA LA PUERTA

En el piso principal de la casa número 1 de la calle José Canalejas se ha intentado un robo. Se dio aviso a la Comisaría y los agentes señores Ayuso y del Royo comprobaron que en la puerta de entrada había señales evidentes de haberse intentado abrirla. La palanqueta en acción... pero como la puerta estaba bien protegida por el interior, chasco de los «cacos».

La casa es de la propiedad de doña Juana Herrero García que reside actualmente en Madrid. El piso es habitado por dicha señora en los meses de verano.

NO SE HA AUTORIZADO LA IMPORTACION DE TRIGO

Ultimamente se ha hablado mucho de que se había autorizado la importación de trigo, como consecuencia de la campaña realizada por los catalanes. Este rumor ha quedado desmentido por el telefonema que publica la prensa palentina, firmado por los diputados Peñalba y Gusano en el que desmienten que se haya autorizado otra entrada de trigo extranjero que el manitova destinado a siembra.

Se publica «Historia de una disidencia», libro de Pilar Araiz Franco

Pilar Araiz Franco, militante del PSOE y sobrina del general Franco, ha publicado en editorial Planeta, dentro de la colección «Espejo de España», un libro titulado «Historia de una disidencia» desde una óptica crítica distanciada.

La autora narra sus vivencias infantiles, de joven y de mujer madura, desde el punto de vista de sus relaciones en la familia Franco. Describe a sus abuelos Pilar y Nicolás, a su bisabuelo Ladislao Bahamonde, a sus tíos Nicolás, Francisco y Ramón, a

su madre, Pilar y a toda una galería de personajes relacionados íntimamente con ellos y con sus ambientes.

Cuenta también sus experiencias en las cárceles republicanas y sus relaciones con muchas personas que compartieron su cautiverio —su primer hijo vivió los dos primeros años de su vida en la cárcel— su libertad, la llegada a la zona nacional, el encuentro con su familia, incluso con su tío en el cuartel general de Burgos, son otros tantos acontecimientos relacio-

nados con su persona y sus vivencias, que salen a relucir en el libro.

Durante el franquismo —período en el que ha sido catedrática de Derecho Mercantil en Barcelona, evoluciona hasta las posiciones socialistas— por su estrecha relación con la familia, constituye un testigo privilegiado que aclara no pocas cosas en cuanto a los personajes de el Pardo y las esferas del Poder, durante los largos años de ejercicio del Poder del anterior jefe de Estado.

Aviso importante

para los propietarios de LAND ROVER SANTANA

REVISION GRATIS

Del **19** al **23** de este mes, un equipo de asistencia técnica de METALURGICA DE SANTA ANA, S. A., revisará gratuitamente su vehículo LAND ROVER SANTANA en los talleres oficiales de

J. HORCAJO, S. A.

Ctra. Soria - Plasencia, Km. 189. La Lastrilla. Tel. 41.48.26

Llame por teléfono para concretar día y hora

Es una atención de (Concesionario) METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.
para todos sus clientes. Esperamos su visita

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 427945.

SE alquilan camas pensión completa o derecho cocina. Ezequiel González, 9, 4.º D.

ALQUILO habitación pensión completa. Teléfono 424254.

SE alquila plaza de garaje frente iglesia de Santa Eulalia. Teléfono 580144 (llamar de 8 a 10 noche).

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas; inglés, frances. Fernández Ladreda, 20.

GRADUADO escolar en Academia Nobel. Autorizado por el M.E.C. Convalidamos asignaturas E.G.B. No necesario repetir curso completo. Academia Nobel. Independencia, 9.

MATEMATICAS, física, química. BUP, COU, FP, magisterio. Somos licenciados. 428547, 425171, 414327.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VENDO 280 ovejas de vida. José Luis de Miguel, Cabezucla. Teléfono 520911.

VENDO cuatro berracos para vida y veinte cerdas preñadas. Alejo González, Rábano (Valladolid). Teléfono 893003.

VENDO 50 corderos de 20 a 25 kilos, 50 ovejas y 3 borregos de selección. Julián Muñoz. Hontalbilla.

VENDO carneros reproductores legítimos manchegos «Pons». Montejo de Arévalo (Segovia). Teléfono 91-2512800.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

ALQUILO habitación pensión completa. Teléfono 424254.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA

3 GRANDES OPORTUNIDADES

- Comercio instalación moderna, mejor sitio calle Real.
- Casa libre inquilinos, 280 metros. Plaza San Esteban.
- Nave totalmente instalada. Polígono El Cerro. Buen precio.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción. Calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

SEÑORA sola necesita muchacha interna San Rafael. Teléf. 171314 (tardes).

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 420962.

SE ofrece asistenta por horas. Teléfono 425194.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

SE ofrece señora para limpieza o cuidar niños. Teléfono 415759.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 422648 (llamar a partir siete tarde).

SE necesita chica tardes de 4 a 8,30. Teléfono 428122.

NECESITAMOS repartidor de butano, con vehículo propio. Casa Solera. 415775.

CHAPISTA oficial 1.ª necesita, sueldo a convenir, absoluta reserva. Taller J. Calvo, S. A., calle Atalaya, 61. Teléfono 420654. Polígono Industrial. Ref. 18914.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Tel. 411459.

VENDO bancada chasis turismo con sus útiles para varios tipos; dos soldaduras eléctricas trifásicas y piedra de esmeril con pulidora con pie de hierro. Teléfono 411505, Manuel Carretero.

SE vende casa piso bajo y principal, calle del Pozo, 6 y 8. Teléfono 411505, Manuel Carretero.

VENDO piso exterior. Conde Sepúlveda, 1. Razón: Portería. Teléfono 422330.

EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696 - 414697 - 414698

En la propia Administración, c/ San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

RACES: 426600 - ULTRALAS: 412318

PUBLOX: 420004

VEHICULOS

AUTOBASE. Vehículos industriales, camiones, furgones, basculantes, furgonetas pequeñas. Varios precios. Teléfono 421010.

TRACTOR, remolque y todos sus aperos. Rufino Minguela, Moraleja de Cuéllar.

VENDO R-8, matrícula 13.624, 60.000 pesetas. Teléfono 426031, de 10 a 1 mañanas.

OSSA-Trial 350, buen estado, matriculada, buen precio. Teléfono 423546.

SE vende camión basculante. Carnet 2.ª Teléfono 429559.

VENTAS

COVIVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Telf. 426847.

COVIVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Teléfono 426847.

VENDO teja vieja. Teléf. 586346.

VENDO pisos en Castillo de Coca n.º 1, 5.º-D, y en Claudio Moreno n.º 1, 6.º-D.

TERRENO edificable zona antigua. Teléfono 426614.

SE vende Compacto. Tel. 420435 (de 4 a 5 tarde).

LOCAL comercial 16 metros cuadrados, Sargento Provisional, agua, luz. Teléfono 412702.

MUEBLES LAZARO: Grandes almacenes, enorme surtido: facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

VENDO piso económico. Ezequiel González, 9, 3.º A. Verle de 2,30 a 3,30.

LOCAL de 61 metros barrio de La Albuera. Teléfono 424894.

SEAT 127 POR 11.700 PTS. AL MES.



Aproveche la posibilidad de tener un Seat 127, pagándolo a su comodidad y ahorrándose hasta 58.000 pts. Elija la versión que más le convenga, con 2, 3 ó 5 puertas; gasolina normal (43 CV. DIN) o súper (52 CV. DIN). Y doble garantía de un año. Venga a cualquier concesionario Seat e infórmese de las condiciones especiales de venta y financiación, válidas hasta el 31 de Octubre de 1981.

NADA MAS FACIL.

Red de Concesionarios Seat

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

SE PRECISA VENDEDOR

PARA ZONAS SEGOVIA Y AVILA

Se ofrece:

Sueldo fijo, más comisiones e incentivos.

Se exige:

- * Vehículo comercial, imprescindible.
- * Servicio Militar cumplido.
- * Residencia en estas zonas.
- * Experiencia en confiterías o línea de alta alimentación.

Se entregará fichero de clientes

Interesados escribir al Apartado 751, de Valladolid, Ref. «Vendedor», indicando historial profesional.

El humor de los demás

OLMO en «Diario de Burgos»



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Consejo de Ministros

La situación autonómica general e importantes medidas económicas

Madrid.—El Consejo de Ministros, reunido esta mañana, estudia como puntos fundamentales del orden del día, la situación autonómica general de España e importantes medidas de contenido económico, según ha sabido «Efe» en fuentes gubernamentales de toda solvencia.

AUTONOMIAS

En relación con el tema auto-

nómico, es casi seguro que al hilo del informe que presente el ministro de Administración territorial, el Consejo sea informado de las repercusiones de las últimas declaraciones del presidente del PNV, Xabier Arzallus, en relación con la autonomía vasca.

ECONOMIA

En el orden económico, el Consejo estudia un decreto del Ministerio de Transportes y Co-

municaciones sobre «centros de información y distribución de carga».

Asimismo, el Gobierno tomará medidas de apoyo a la industria de conservas de pescado y las medidas de reconversión del sector de equipos eléctricos de automoción.

Se pedirá la autorización al pleno del Gobierno para la concesión de 10.000 toneladas de trigo para exportar a países del Tercer Mundo.—Efe



Madrid.—De izquierda a derecha: Antonio, director del Ballet Nacional Español; la bailarina Manuela Vargas y el director de la Orquesta Sinfónica de Madrid, Benito Lauret, durante la rueda de prensa, celebrada ayer en el madrileño Teatro de la Zarzuela, para dar a conocer a los medios de información las próximas actuaciones del citado Ballet.—(Foto EFE).

INFLUENCIA MUY NEGATIVA DE LOS IMPUESTOS MUNICIPALES EN HOSTELERIA Y TURISMO

Madrid.—El presidente de la Federación Empresarial de Hostelería y Turismo de Madrid, Germán García Salmones, ha manifestado que «la influencia de los impuestos municipales ha sido negativa en el sector».

Según el presidente de esta asociación patronal, que agrupa a más de 20.000 empresas —la mayoría de ellas medianas y pequeñas— y que da trabajo a 70.000 familias, el sector sufre el efecto de la crisis general, que en su caso se agrava por el

encarecimiento de la mano de obra.

Indica el señor García Salmones que el consumo individual por cliente se ha reducido considerablemente. De esta forma, aunque la gente pueda ver que los bares y cafeterías siguen llenos a unas determinadas horas, lo que no se da cuenta es que se ha notado un descenso preocupante en la cantidad y la calidad de las consumiciones.

Refiriéndose a las subidas de los impuestos municipales, el

presidente de la Federación Empresarial de Hostelería y Turismo declara que su influencia ha sido muy negativa, especialmente la elevación de las tasas de basuras, que son muy importantes en este sector.—Efe

Universidad

Primera tesina en bable en Oviedo

Oviedo.—Por primera vez en la historia de la Universidad de Oviedo, ha sido presentada una tesina de licenciatura en bable (lengua astur).

Su autor es Ramón de Andrés Díaz, que ha realizado un estudio sobre la traducción al castellano de la bula «Ineffabilis Deus», que trata sobre el dogma de la Inmaculada.—Efe

«Las escuelas universitarias de formación del profesorado no responden a sus fines»

Madrid.—Las escuelas universitarias de formación del profesorado de EGB no cumplen —con su configuración actual— la función para la que fueron concebidas: «formar profesores» a juicio de la Asociación Nacional de Profesorado Estatal, según el boletín informativo de la ANPE, en su último número, en el que comenta los problemas actuales de la formación de los profesores de EGB.

La reestructuración de los actuales estudios de formación del profesorado de EGB no puede resolverse con un «tratamiento» porque necesitan «una operación amplia y seria» que tenga en cuenta las vertientes de formación profesional para docentes, de centros de actualización del profesorado y de investigación y experimentación educativas.

Sin ser partidaria del «numeros clausus», la ANPE aceptaría esta limitación siempre que al establecer las cifras de alumnos para cada escuela se hubieran tenido en cuenta las necesidades de la enseñanza, tanto estatal como privada y con una supresión previa de la enseñanza libre en las escuelas de formación del profesorado. Efe.

Madrid

Coloquio sobre derechos humanos en Iberoamérica

Madrid.—El presidente de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, el español José María de Areilza, abrió esta mañana el coloquio que sobre los derechos humanos en Iberoamérica organiza en Madrid esta institución europea.

Bajo el título genérico de «Europa y América Latina: el desafío de los derechos humanos», políticos de ambos continentes estudiarán, desde hoy hasta el próximo domingo 18 la situación y perspectiva de los derechos humanos.

Especial atención dedicará el coloquio a la influencia de los intereses estratégicos y económicos de potencias extranjeras sobre los derechos humanos en Iberoamérica, así como a los defensores de esos derechos, al papel de la Organización de Estados Americanos, a la Comisión y Tribunal Interamericano de Derechos Humanos y el de Europa en la promoción de los derechos humanos en Iberoamérica.

José María de Areilza subrayó en su discurso de apertura la importancia de que el coloquio se celebre en Madrid, «capital de la Monarquía Constitucional española» dijo, y agradeció la participación de organismos mundiales, gubernamentales, políticos y otros vinculados y comprometidos en la defensa de los derechos humanos.

«Reafirmamos —dijo— la convicción profunda de que ni el desarrollo económico y social ni la salvaguardia de la paz pueden alcanzarse sin una protección eficaz de los derechos humanos (...) la causa de los derechos del hombre es una e indivisible y alcanza a la totalidad geográfica del planeta, porque atañe a la realidad sustancial de la persona que trasciende a las fronteras territoriales.—Efe.

Aprobadas 1.426 cooperativas con 11.000 puestos de trabajo

Madrid.—La Dirección General de Cooperativas del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, ha dado su aprobación, en los ocho primeros meses del año, a la creación de un total de 1.426 cooperativas, encontrándose actualmente en distintas fases de constitución otras 698. Suponen la creación de 11.000 puestos de trabajo.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL MINISTRO DE ECONOMIA Y COMERCIO, Juan Antonio García Díez, se encargará de la cartera de Agricultura y Pesca durante la ausencia de Jaime Lamo de Espinosa.

UN TOTAL DE 131 MILLONES DE PESETAS serán invertidos en Granada en la restauración de sus monumentos, según ha informado el delegado provincial de Cultura a la Comisión del Patrimonio Histórico Artístico de Granada.

FUENTES DEL GOBIERNO VASCO han manifestado que aún no hay ninguna fecha concreta para el debate televisado entre el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, y el portavoz vasco en la Comisión de Transferencias, Mario Fernández, consejero de Trabajo del Gobierno autónomo.

EL MATADOR DE TOROS Antonio Ordóñez toreará el año próximo, desde principios de temporada, siempre que los médicos le autoricen, según una información que publica hoy el periódico «Sur».

JOSE MARIA CUEVAS, secretario general de la CEOE, está dispuesto a discutir, en un debate televisado, el asunto que él denomina «acto secreto de subvención a los sindicatos» con cualquier miembro del Ministerio de Economía que represente al ministro, según ha manifestado a «Efe».

EXTRANJERO

LA OLEADA DE HUELGAS SE EXTIENDE por todo el territorio de Polonia, a pesar de la petición hecha por los dirigentes del sindicato «Solidaridad», que piden moratoria, en espera del resultado de las negociaciones con el Gobierno de Varsovia.

TAN SOLO UN MES DESPUES de su formación, el Gobierno holandés de coalición de centro-izquierda está a punto de caer a causa de las discrepancias entre socialistas y democristianos sobre la lucha contra la crisis económica.

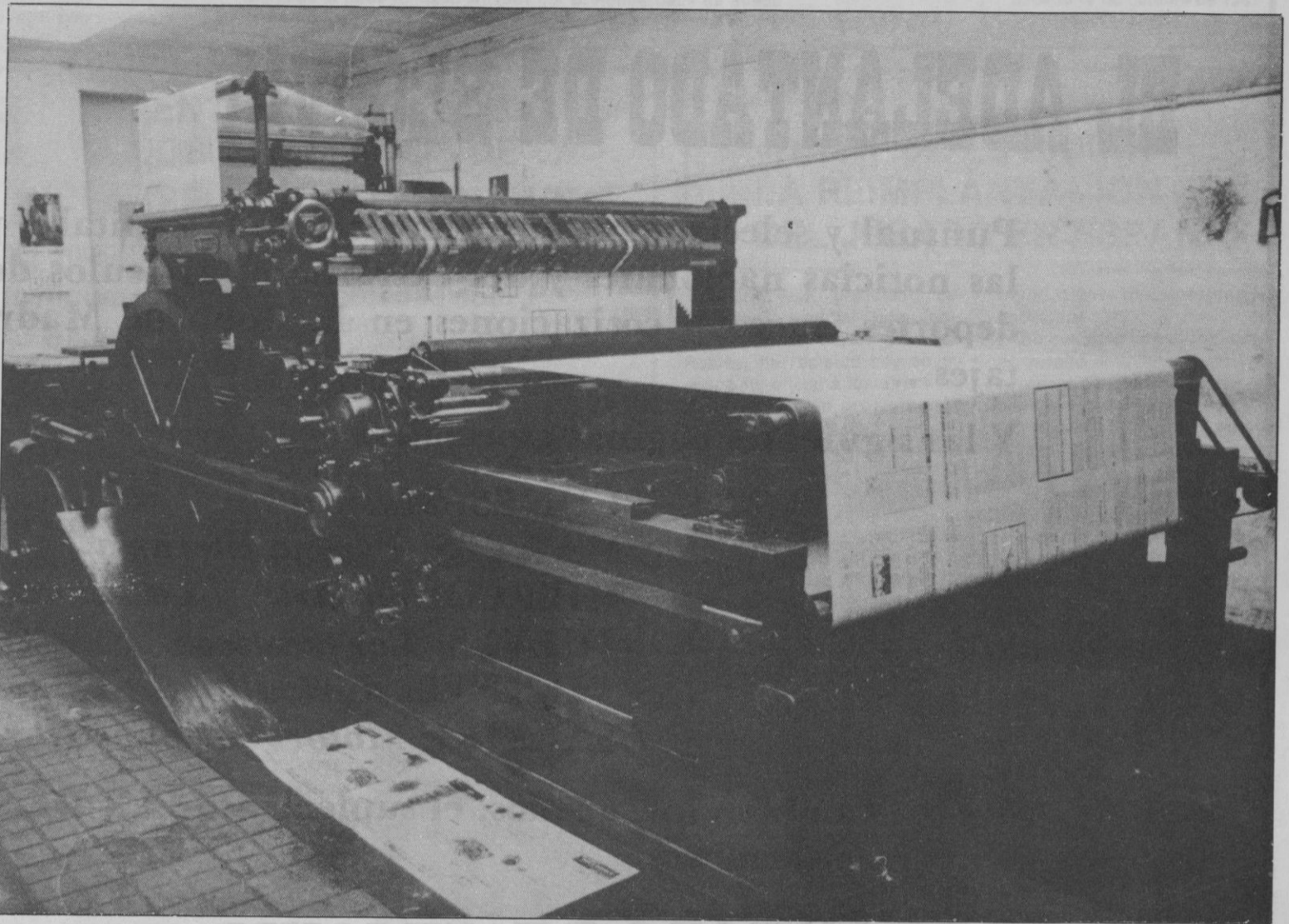
BEGUIN ENTREGO A SADAT PLANES DE LA OPOSICION EGIPCIA

Jerusalén.—El primer ministro de Israel, Menahem Begin, reveló haber entregado información secreta sobre la oposición en Egipto al asesinado presidente de Egipto, Anwar As Sadat.

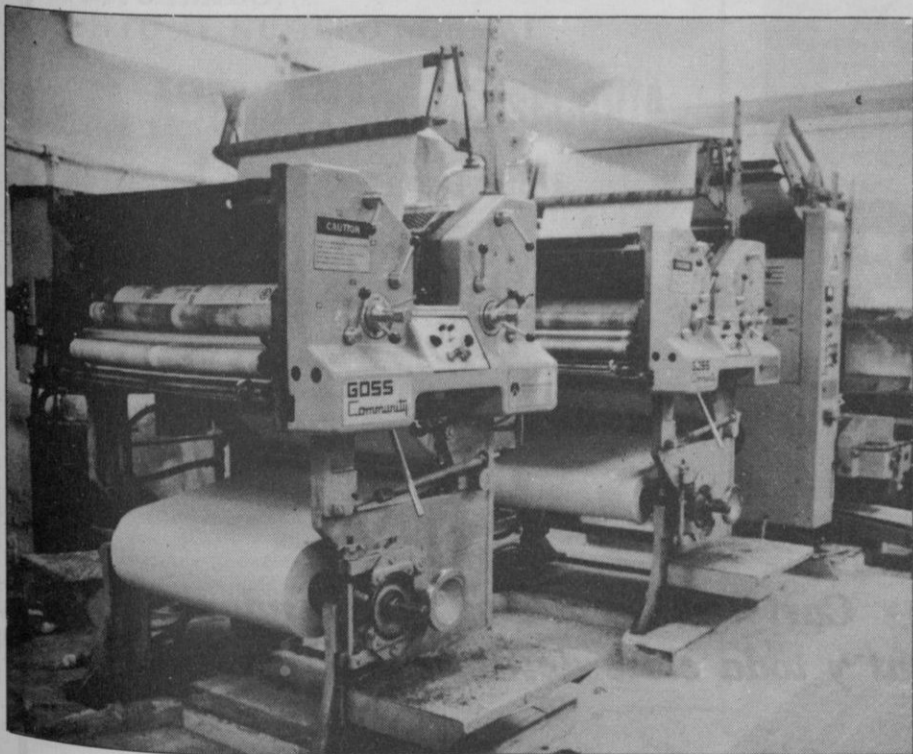
Así lo informó en una entrevista concedida al diario vespertino independiente «Yediot Ahronot», que la publica hoy bajo el título «Mi amigo Anuar». En la entrevista con el «Yediot Ahronot», Menahem Begin relata que dio un detalle de las actividades violentas que se proponían grupos opositores egipcios, uno de los cuales mató a Anwar As Sadat el pasado martes 6 del corriente, en El Cairo. De las declaraciones del jefe del Gobierno israelí también se deduce que ambos gobernantes se disponían a una alianza militar, después de la evacuación del Sinaí egipcio, en abril próximo.—Efe.

50 años «tirando» el diario

A la rotaplana que aparece en la fotografía, junto a estas líneas, se le tiene un especial cariño en nuestra casa. Se trata de una máquina sólida, tremendamente eficaz que estuvo efectuando la tirada de nuestro diario nada menos que durante cincuenta años, hasta que en enero del pasado 1980 dejó de prestar servicio al comenzar la impresión del periódico por el sistema offset. La rotaplana Buhler, de origen suizo, dio en todo momento un excelente resultado, hasta el punto de que el diario nunca dejó de salir a la calle por avería de dicha máquina. Es del tipo de las llamadas «plana» que con un sistema de rodillos presionaba el papel sobre las planas de plomo colocadas en dos planos diferentes de altura. Tanto cuando el periódico se tiraba al doble del tamaño del actual como desde que se estableció el formato llamado tabloide, la labor de la máquina fue siempre de primera calidad.



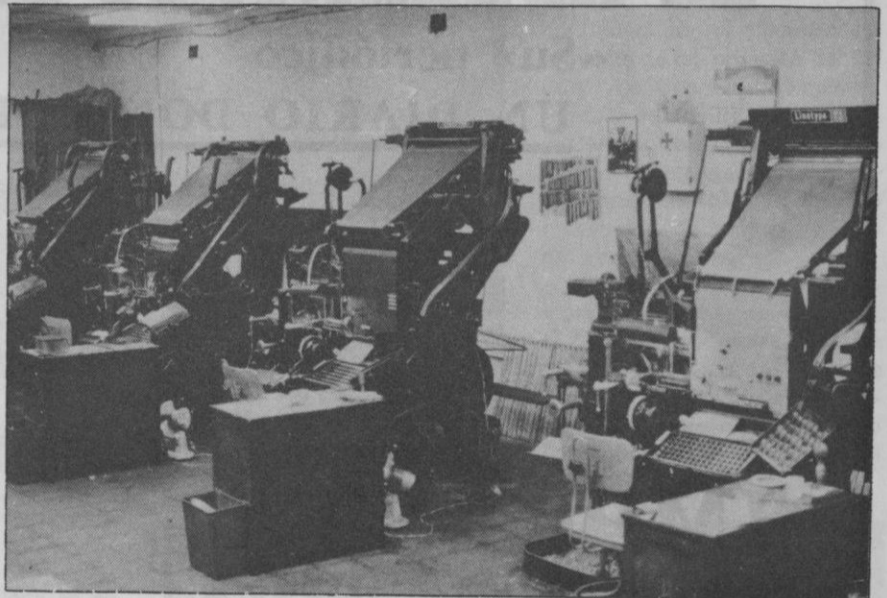
El 24 de enero de 1980 llegó el reemplazo



Las técnicas modernas imponen nuevos sistemas, y las utilizadas en el mundo del periodismo vienen evolucionando, desde hace unos cuantos años, a velocidades de vértigo. Los nuevos sistemas de fotocomposición, con métodos ultramodernos y rápidos, y las nuevas rotativas de impresión en offset han ido desplazando de los periódicos a las máquinas de composición —linotipias— e impresión tipográfica. Y también a nuestro diario le llegó el momento de abandonar el procedimiento tradicional de la tipografía, con el empleo del plomo en la composición, para sustituirle por la fotocomposición y la tirada en una rápida máquina rotativa, en este caso, una Goss norteamericana, que permite la impresión simultánea de 16 páginas a una velocidad máxima de 14.000 ejemplares a la hora.

Esta rotativa permite también el uso del color, sistema que EL ADELANTADO DE SEGOVIA viene utilizando para sus números especiales de los sábados titulados «Fin de semana». El procedimiento de confección y montaje del periódico resulta mucho más rápido, y a él se viene acogiendo paulatinamente la mayoría de los diarios españoles, pues ya van siendo pocos los que continúan con el antiguo sistema de la impresión por tipografía. El offset permite un trabajo de más calidad y una impresión de mayor nitidez, todo ello en beneficio del lector.

A Y E R...



Estas son las cuatro linotipias en las que se realizó, durante varias décadas, la composición de líneas en plomo con destino a la impresión de nuestro diario.

H O Y...



Las nuevas máquinas por el sistema de fotocomposición, que alcanzan mucha mayor rapidez que las linotipias y que son las que hoy se utilizan para componer el texto del periódico.

DIARIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Puntual y seleccionada información de la capital y provincia, las noticias nacionales y del extranjero, artículos de opinión, deportes, sucesos, cotizaciones en la Bolsa de Madrid, reportajes...

Y las siguientes páginas especiales:

LUNES: *Musical*

MARTES: *Página literaria*

MIÉRCOLES: *Artes y Letras*

JUEVES: *Los plásticos*

VIERNES: *Agricultura y Ganadería*

SABADO: *Motor - Tiempo libre*

También los sábados, el suplemento FIN DE SEMANA, a dos colores

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«Su» periódico

UN DIARIO DONDE LA PUBLICIDAD ES RENTABLE

IMPRENTA

EL ADELANTADO

*Libros - Revistas - Catálogos - Carteles - Folletos - Calendarios
Programas de festejos - Facturas y toda clase de impresos en offset
y tipografía.*

Textos en fotocomposición

San Agustín, 7. Apartado 11. Teléfs.: 414696 - 97 - 98. SEGOVIA